91STE JAARGANG No. 262

DONDERDAG 12 DECEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Partijen stemmen in met constitutionele conferentie

EINDE MINDERHEIDSBEWIND IN ZICHT

Blank-zwart-akkoord in Rhodesie

SALISBURY/LOESAKA. – In Rhodesië is tussen de blanke minderheidsregering van premier Ian Smith en de Afrikaanse nationalistische bewegingen een bestand overeengekomen, vooruitlopend op een constitutionele conferentie over de toekomst van het land. Ook kwam men overeen, dat het verbod op de nationalistische bewegingen ZANU en ZAPU wordt opgeheven en dat de politieke gevangenen in Rhodesië zullen worden vrijgelaten. De bekendmaking van het bestand en de aankondiging van de constitutionele conferentie kwamen gisteren als een volslagen verrassing. Vorige week zaterdag noemde de Rhodesische regering de voorwaarden van de nationalisten voor een bestand en een constitunionele conferentie onaanvaardbaar. Gisteren zei premier Smith, dat de besprekingen tussen zijn regering en de Afrikaanse nationalisten zijn voortgezet na het mislukte overleg van vorige week in Loesaka, Zambia. De problemen die toen een regeling in de weg stonden, zijn nu opgelost, aldus Smith.

bekendmaking van een bestand toegejuicht.

Er zijn speculaties dat de ontspanning in zuidelijk Afrika mede op gang is gebracht door beloften van economische hulp van Zuid-Afrika en Rhodesië aan de zwarte buurstaten die met economische moeilijkheden en voedseltekorten kampen. „Wij leven in een wereld waarin vele landen worden geteisterd door hongersnood en door binnenlandse strijd. Daarentegen hebben wij meer dan genoeg voedsel om in onze eigen behoeften te voorzien en verkeren wij in een positie om de honger elders te verlichten", aldus Smith in zijn rede gisteren.



IAN SMITH
. . . einde in zicht . . .

Het is niet bekend op welke basis blanken en Afrikanen in Rhodesië nu overeenstemming hebben bereikt. Volgens Salisbury vorige week stelden de Afrikanen als voorwaarde dat het principe van een onmiddellijk meerderheidsbeweging uitgangspunt zou moeten zijn van de constitutionele conferentie. Waarschijnlijk hebben de nationalistische bewegingen deze eis nu – althans voorlopig – in de ijskast gezet. Een mogelijk compromis kan zijn, dat het stemrecht wordt voorbehouden aan volwassenen die een lagere school hebben doorlopen. (In Rhodesië wonen 240.000 blanken en ruim vijf miljoen negers; een zodanig stemrecht zou nog altijd zo'n 650.000 negers stemgerechtigd maken en hun dus een meerderheid geven.)

Garanties

Smith zal op de constitutionele conferentie zeker grondwettelijk verankerde garanties ter bescherming van de rechten van de blanke minderheid eisen. Volgens zegslieden in Loesaka zal de conferentie in Londen worden gehouden, waarschijnlijk onder voorzitterschap van de Britse minister van Buitenlandse Zaken, James Callaghan.

Het standpunt van de Afrikanen is, dat op deze conferentie de overgang van het huidige blanke minderheidsbewind naar een zwart meerderheidsbewind geregeld moet worden. De conferentie moet ook de weg vrijmaken voor een regeling van de internationale status van Rhodesië. Sinds het blanke minderheidsbewind in 1965 eenzijdig de onafhankelijkheid van Engeland uitriep, in 1970 gevolgd door de proclamatie van de republiek, is Rhodesië door geen enkel land diplomatiek erkend. De V.N. hebben een handelsembargo tegen Rhodesië ingesteld.

Druk op Smith

Smith's bereidheid om aan een tafel te gaan zitten met de Afrikaanse nationalisten wordt in Loesaka gezien als een persoonlijke triomf voor president Kaoenda, die het overleg op gang heeft gebracht. Smith heeft eerder steeds gezegd dat hij weigert met "terroristen" te onderhandelen en dat er tijdens zijn leven geen Afrikaans meerderheidsbewind zal komen.

Ook de Zuidafrikaanse premier John Vorster, in een onwaarschijnlijk tactisch bondgenootschap met Kaoenda, heeft op de achtergrond waarschijnlijk een belangrijke rol gespeeld door druk uit te oefenen op premier Smith om tot overeenstemming te komen. Vorster kondigde onlangs aan dat de wereld binnen een half jaar "dramatische veranderingen" zou zien in zuidelijk Afrika.

Vorster maakte gisteravond bekend dat de Zuidafrikaanse politie-eenheden uit Rhodesië zullen worden teruggetrokken zodra vaststaat dat er een eind is gekomen aan het terrorisme in Rhodesië. Er zijn in Rhodesië naar schatting 2.000 Zuidafrikaanse politiemannen, die het Rhodesische leger hielpen bij de guerrilla-bestrijding. Volgens Vorster heeft de regering-Smith nu „boven alle twijfel bewezen" bereid te zijn haar bijdrage te leveren aan de vrede in zuidelijk Afrika. Ook in Londen heeft een regeringswoordvoerder de



WILLEMSTAD – Dezer dagen verblijft op Curacao de nieuwe consul-generaal voor de Nederlandse Antillen en Suriname de heer Paul Pauli die vorige week Georges Meunier is opgevolgd. De heer Pauli die zijn standplaats heeft in Puerto Rico is gisteren ontvangen door de heer Johnny van Ierland van de Alliance Française (rechts) en door drs E. Newton van de Dienst Economische Ontwikkeling. Hierbij werd o.m gesproken over de nog steeds bestaande plannen voor een vestiging van Club Mediterranee op Curacao.

Morgenavond wordt ten huize van Alliance-voorzitster mevr. Elayne Gorsira voor genodigden een ontvangst gehouden t.g.v. het bezoek van de heer Pauli.

Ontvoerder grijpt met slachtoffer mis

TURIJN. – Een 14-jarig meisje heeft in Turijn een man op de vlucht gejaagd die haar wilde ontvoeren. Laura Valvassori, dochter van een Turijns zakenman, was uit de auto gestapt waarin haar vader haar naar school had gebracht. Ze moest nog een klein stukje lopen. Op de hoek van een straat sprong er een gemaskerde man uit een auto die op haar toeliep en haar mee wilde sleuren. Maar Laura die wel iets van judo wist, verzette zich hevig en schreeuwde zo hard zij kon. Zij greep de muts van de man die daarop ijlings de vlucht nam.

Hagenaars steeds meer afkerig van migranten

DEN HAAG. – De houding van de Haagse samenleving ten opzichte van Surinamers en Antillianen dreigt steeds meer afwijzend te worden. Dit schrijft het stafbureau van de afdeling maatschappelijk welzijn en volksgezondheid van de gemeente Den Haag in een rapport "Rijksgenoten in Den Haag".
Volgens het gemeentelijke bureau is het gevaar niet denkbeeldig, dat er in Den Haag hierdoor een ethnische minderheid gaat ontstaan, aangewezen op het minst aantrekkelijke werk, met de kleinste maatschappelijke stijgingskansen en met de slechtste huisvesting. Processen van discriminatie en segregatie die hiermee verband houden kunnen de tegenstelling meerderheid-minderheid verscherpen, aldus het stafbureau. Het bureau beveelt een complex van maatregelen aan. Verbeterd moeten worden: de eerste opvang en huisvesting van rijksgenoten, de voorlichting zowel aan Nederlanders als aan rijksgenoten, de kansen op arbeid, vorming en onderwijs van rijksgenoten, hun maatschappelijke begeleiding en hun mogelijkheden voor vrijetijdsbesteding. Het gemeentelijk bureau zegt dat het aantal rijksgenoten in Den Haag tussen 1960 en nu is toegenomen van 1.500 tot 14.000. B. en W. van Den Haag hebben een ambtelijke commissie ingesteld, die op plaatselijk niveau het werk aan de problematiek van de rijksgenoten zal coördineren. Landelijk bestaat daarvoor al een [illegible] rdepartementale commissie.

Schlesinger pleit voor Amerikaanse vliegtuigen

Defensiebesnoeiing helpt inflatiebestrijding niet

BRUSSEL. – De Amerikaanse minister van Defensie, James R. Schlesinger, heeft in Brussel de Europeanen gezegd, dat zij hun luchtmachten met Amerikaanse toestellen dienen toe te rusten in plaats van met "duur en minder doelmatig materieel", dat vervaardigd wordt door "kleine belangengroepen" in Europa.

Schlesinger, die in Brussel de jaarlijkse winterconferentie bijwoont van de Noordatlantische-verdragsorganisatie, sprak deze vierkante taal als verweer op een opmerking in een persconferentie, dat de V.S. hun concurrentie met Frankrijk en Zweden opgeven voor de levering van straaljagers aan Nederland, België, Denemarken en Noorwegen.

Een besluit van de genoemde vier NAVO-landen wordt volgende maand verwacht.

Schlesinger pleitte in Brussel na afloop van een bijeenkomst van het defensie-plancomité van de NAVO, eveneens voor versterking van de conventionele strijdkrachten van de NAVO, opdat de defensie-trits van de NAVO, bestaande uit strategische, tactische en conventionele middelen, niet onevenwichtig gemaakt zou worden.

Volgens Schlesinger bestond er een neiging, bij sommige landen, de conventionele middelen te beperken ten behoeve van de nucleaire. Deze neiging diende te worden tegengegaan. Aan de andere kant, aldus de Amerikaanse minister, bleven de kernstrijdkrachten tevens de belangrijkste middelen en zij dienden sterk te blijven om een eventuele aanvaller af te schrikken.

Vervolgens keerde Schlesinger zich tegen een "mode" in alle landen van de NAVO, de militaire begrotingen te willen verminderen ter bestrijding van de inflatie en de werkloosheid. „Alle landen moeten bewijzen, dat zij belangstelling hebben voor hun defensie en dat zij beseffen, dat solidariteit soms het brengen van offers met zich meebrengt".

KLM krijgt voorlopig geen last van de VS

Kissinger wacht uitslag overleg volgend jaar af

BRUSSEL. – De KLM zal voorlopig geen last hebben van tegen haar gerichte Amerikaanse acties. Die garantie heeft mr Max van der Stoel, de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, gisteren in Brussel losgekregen van de Amerikaanse minister Henry Kissinger. Van der Stoel had gistermiddag een gesprek van bijna een uur met zijn Amerikaanse ambtgenoot.

Na afloop daarvan zei mr Van der Stoel: „Kissinger heeft me verzekerd dat er geen nieuwe eenzijdige, tegen de KLM gerichte Amerikaanse acties zullen plaatsvinden voor en aleer er begin volgend jaar nieuwe onderhandelingen tussen Nederland en Amerika zullen hebben plaatsgevonden. Kissinger en zijn Nederlandse collega zullen nog verder contacten over de KLM-kwestie hebben.

De Amerikaanse minister heeft Van der Stoel voorts gezegd dat de Amerikaanse regering de problemen inzake de KLM wil oplossen in het kader van de traditionele vriendschappelijke betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Nederland.

De beide ministers, die met elkaar overlegden in het Brusselse Hiltonhotel, hebben ook gesproken over de Europese topconferentie die maandag en dinsdag in Parijs is gehouden. Verder bespraken ze energie-kwesties en de stand van zaken bij de Europese veiligheidsconferentie.

Kissinger zei in antwoord op vragen dat de Amerikaanse administratie voor het moment er niet aan denkt om het gesprek over de transatlantische vluchten in een breder kader te plaatsen. Van Europese kant is betoogd dat de bilaterale gesprekken die Amerika voert met vier Europese luchtvaartmaatschappijen (de KLM, de Sabena, Swiss Air en de SAS) wellicht beter vervangen zouden kunnen worden door een breder Amerikaans-Europees gesprek over de luchtvaart. De Amerikaanse minister voelt kennelijk niet veel voor die gedachte.

Zoals bekend wil de Amerikaanse regering dat de Nederlandse luchtvaartmaatschappij haar wekelijkse vluchten over de oceaan terugbrengt van 25 tot 8 stuks.

Israel overweegt geen uitwijzing van Capucci

JERUZALEM – De Israelische ministeries van Justitie, Binnenlandse Zaken en religieuze zaken hebben laten weten, dat er geen plannen zijn om de Grieks-katholieke aartsbisschop Hilarion Capucci uit te wijzen, die maandag tot twaalf jaar gevangenisstraf is veroordeeld wegens hulpverlenen aan palestijnse guerrilla-organisaties.

Ongeregeldheden in Rangoon

RANGOON. – De regering van Birma heeft gisteren de uitzonderingstoestand afgekondigd voor de hoofdstad Rangoon, nadat rondtrekkende menigten grote schade hadden aangericht aan gebouwen in de stad. Volgens een regeringsverklaring trokken oproerkraaiers door de hele stad, plunderend, aanvallen uitvoerend en vernielingen aanrichtend in regeringsgebouwen, markten, politiebureas en aan het spoor- en wegtransport.

Aanslag op bioscoop in Tel Aviv

TEL AVIV. – De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft de verantwoordelijkheid op zich genomen voor een aanslag, gisteravond, in een bioscoop in Tel Aviv. Het was een vergelding, zo verklaarde het PLO-persbureau WAFA, voor de raketbeschieting van drie PLO-kantoren in Beiroet op dinsdag.

Volgens het hoofd van de politie in Tel Aviv, David Offer, zijn twee personen – onder wie de man die drie eigengemaakte bommen liet ontploffen – gedood en 52 bezoekers gewond.

Naast het verminkte lijk van de pleger van de aanslag vond de politie twee onontplofte granaten in een frisdrankblik, een legitimatiebewijs en een inentingsbriefje. In de hotelkamer van de man lag een Brits paspoort.

Masterplan voor produktie van energie

WILLEMSTAD. – Twee ingenieurs van de EW-bank t.w. mechanical engineer Collin Bartner en electrical engineer Simm zijn momenteel in opdracht van het BC bezig aan een studie over de energievoorziening op Curaçao in de toekomst. Het ligt in de bedoeling dat zij binnen twee maanden een masterplan produceren aan de hand waarvan in de nabije toekomst de nodige investeringen kunnen worden gedaan. Zowel technische als financiële gegevens zullen in dit rapport worden gepresenteerd.

Uitgegaan wordt van uitbreiding en vernieuwing van de bestaande plant op Mundo Nobo. Een accountantsonderzoek heeft uitgewezen dat rekening houdende met de stijgende behoefte aan energie in de komende jaren 120 miljoen gulden geïnvesteerd zullen moeten worden voor 1979.

In het masterplan wordt ook rekening mee gehouden dat de bestaande dieselinstallaties op het Rif die in 1980 zullen moeten verdwijnen en met de mogelijkheid om zo goedkoop mogelijke brandstof van Shell Curaçao te betrekken. In het masterplan wordt voorts gelet op bestrijding van de pollutie.

Engelse pond zakt onder druk

LONDEN. – Het pond sterling is gisteren op de wisselmarkten opnieuw onder druk komen te staan. Dat hield verband met de bevestiging van Exxon Corporation in New York dat Saoedi-Arabië voortaan van Aramco geen ponden sterling meer aanneemt als betaling voor olie.

In Londen noteerde het pond sterling gistermorgen 2,3235-45 dollar, maar later op de dag ging de koers op een bepaald moment omlaag tot 2,3180-90. Handelaren meenden dat de centrale bank van Engeland van tijd tot tijd steun gaf aan het pond sterling.

Op de wisselmarkt in Zürich opende het pond sterling op 6,12-13 Zwitserse frank, maar na de bekendmaking van Exxon ging de koers omlaag tot een peil van 6,1020-1145. Het pond sloot op 6,0900-1010 frank. Dit is iets boven de laagste notering die er ooit is geweest.

De koers van het pond sterling opende in Frankfort op 5,739-740 Makr, maar na de bekendmaking van de Saoedische maatregel moest er terrein worden prijsgegeven. De laatste notering was 5,715-725 Mark voor een pond.

Labouroverwinning op St. Vincent

KINGSTOWN. – In de parlementsverkiezingen op het Caribisch eiland St Vincent, een met Engeland geassocieerd gebied dat binnenlands zelfbestuur heeft, heeft de Labourpartij tien van de 13 zetels veroverd.

EZ-controleur Nelson Seferina:

Spoedig ten strijde tegen hoge prijzen

KRALENDIJK — „Ik schat dat de prijzen van levensmiddelen op Bonaire ongeveer vijftien à twintig procent hoger liggen dan op Curacao". Aan het woord is Nelson Seferina, de per 1 november aangestelde prijzencontroleur voor Bonaire. Nelson Seferina van het departement van Economische zaken is vorige maand naar Bonaire gekomen, nadat door gezaghebber Alfred St Jago hierom herhaaldelijk was verzocht bij de centrale regering. Hij gaat op Bonaire een bureau oprichten voor controle en calculatie van de prijzen. Voorlopig houdt hij zitting in het kantoor van Economische zaken op de Koninginneweg.

„De prijzen op Bonaire zijn hoger dan de hoogst toelaatbare prijzen, die het departement toestaat", aldus Nelson, „vooral Henderson Supermarkt en de kleine zaken, die bij Henderson kopen hebben extra hoge prijzen. Ergens is het de schuld van de mensen op Bonaire zelf, want ze zijn niet prijsbewust. Als men zijn inkopen gaat doen in de andere zaken, zoals Cultimara en Lydia Store en de zaken in Rincon, waar de prijzen gunstig afsteken bij Henderson Supermarkt, dan gaat deze vanzelf met haar prijzen omlaag."

Nelson hoopt binnenkort klaar te komen met zijn rapport over de prijzen van Bonaire. De prijzen zullen wel hoger dan op Curacao blijven, omdat de vracht in de prijzen berekend moet worden. Hij heeft daarom de vrachtprijzen op gevraagd van de A.L.M., de Isidel, Debby, Irene en Kroonvlag. (Isidel en Irene zijn het goedkoopst). Hij vertelde dat men binnenkort een aparte prijslijst voor Bonaire kan verwachten, waardoor de prijzen aanmerkelijk omlaag zullen gaan. Hij wil nu nog geen maatregelen nemen tegen de zaken, omdat ze boven de hoogst toelaatbare prijs gaan. Sommige zaken zitten 10 procent of meer boven de prijs, die door het departement van Economische zaken is vastgesteld. Maar als de Bonaireaanse lijst er is, is het afgelopen met het eigenmachtig vaststellen van de prijzen. Hij hoopt dat de Bonaireaanse kopers zullen meewerken om overtredingen onmiddellijk te rapporteren, in de toekomst.

Om een duidelijk idee te krijgen van de prijs gaat het kantoor van de heer Seferina de invoervergunningen overnemen van de douane. Voor invoer van goederen van andere eilanden van de Nederlandse Antillen is een model F nodig. Op dit papier kan elke prijs staan van de waarde van de goederen. In het vervolg zullen de facturen gevraagd worden, zodat er niet met de prijzen geknoeid kan worden. Door Nelson Seferina zal er ook op toegezien worden dat de artikelen in de etalage van een prijsaanduiding voorzien worden. Niet alleen de levensmiddelen, maar alle artikelen zullen in het vervolg met een prijsaanduiding in de etalages moeten staan. Daardoor is er meer kans op concurrentie.

Hij heeft verder aan de kippenfokkers van Bonaire, totaal acht, verlof gegeven om in de decembermaand eieren te importeren. Maar de eieren mogen niet boven de door het departement vastgestelde prijzen van f. 2,43 per dozijn verkocht worden. Op het ogenblik wordt er ook door hem een studie gemaakt van de margeregeling. De winst mag maar een bepaald bedrag zijn van de kostprijs. Aan deze margeregeling houdt men zich op Bonaire niet.

Nelson constateerde dat men er een handje van heeft de klanten bij Henderson te misleiden. Zo had men een dezer dagen een speciale aanbieding van Corn on the cob. De prijs van deze speciale aanbieding lag ongeveer 70 centen hoger dan de normale prijs in Curacao. Door de manager werd aan de heer Seferina verteld dat hij niets met de prijzen te maken had. Deze werden in Curacao vastgesteld door de directie.

Nelson Seferina hoopt zo gauw mogelijk zijn lijst met toegestane prijzen te publiceren. Hij heeft al geconstateerd dat zijn aanwezigheid op Bonaire positief werkt. Drie verschillende prijzen op een artikel kwamen na enkele van zijn bezoeken niet meer voor. Hopelijk zal nu in de toekomst meer zekerheid komen over de prijzen. En hoeft men niet meer gezamenlijk in Curacao inkopen te gaan doen omdat men daar, ondanks de passage Bonaire-Curacao v.v., beduidend goedkoper uit is.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Saliña
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosawg 103
Toko Wallé — Santa Rosawg 221.

ROXY: 19.00 en 21.00 For Pete's sake. WEST-END: 19.00 en 21.00 Forbidden photos. CINELANDIA: 20.30 Where eagles dare. DRIVE-IN: 20.30 The great catsby. CINE-RIO: 20.00 The exorcist.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Barber en morgenavond te Sta Rosa.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 06.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avonwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 79615.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

DIVERSEN

VOORLICHTINGSAVOND: 20.00 KvK en VBC - aud. KvK. OND.: Economische problematiek van dit moment.

MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 o.l.v. mevr. M. E. Boom-Berends, Wilhelminalaan 9.

BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 gelegenheid tot dominoën en dammen.

HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur Penstraat.

SPORT

WATAPANA BOWLING: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

TAFELTENNIS: 20.00 training Asiento-sporthal.

K.M.T.: 20.00 klaverjas-wedstrijd.

VOLLEYBALL: 20.00 ALM-toernooi - 20.00 bijeenkomst - aktiegroep.

CATECHISATIE

VER. PROT. CHRIST. ONDERWIJS: 20.00 jaarl. ledenvergadering - tekenlokaal dr Albert Schweitzerschool MAVO, Salinja.

VRIJDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa (t.o. kerk); 11.30-12.30 te Montagne (vóór kerk); 14.00-15.00 te Seroe Grandi (vóór school); 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00.

CATECHISATIE

VER. PROT. GEMEENTE: 16.00-17.00 wijk A - middelbare scholieren - t.h.v. ds Snow, dr Maalweg 6; 16.30 wijk D en 19.00 belijdenis-catechisatie - Emmakerk.

PAROCHIE SAN WILLIBRORDO: 19.00 h. eucharistieviering voor de jeugd; preek: pastoor Alfonso de la Plata.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap, Entrejol 153-A.
Administratie: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOPEN

THEATER CARIB: Duel of champions.

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

SPORT

TAFELTENNIS: 20.00 training - Jeugdhuis Jong Bonaire.

GYMNASTIEK: 20.00-21.00 voor V.L.C.-leden - gymzaal Jeugdhuis Jong Bonaire.

VRIJDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 voor aangetekende stukken; 09.00 gewone stukken voor Curaçao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

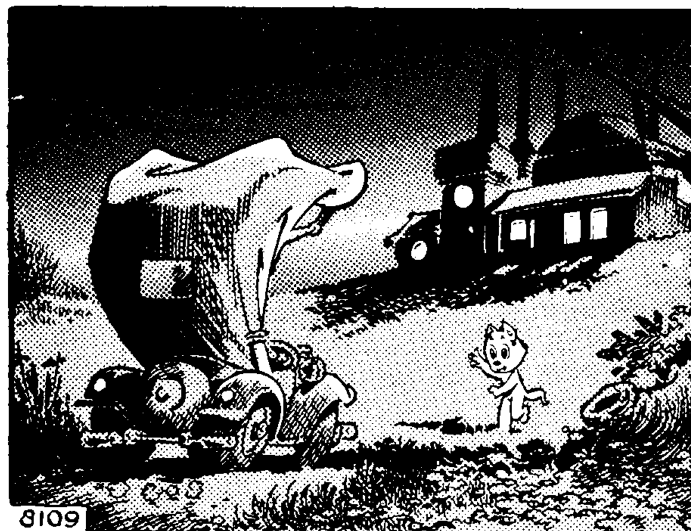
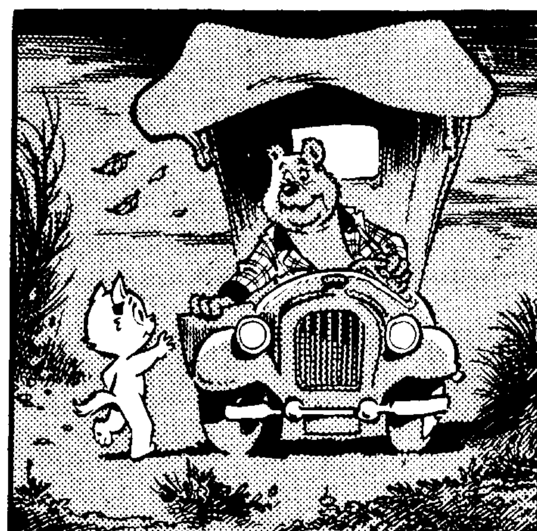
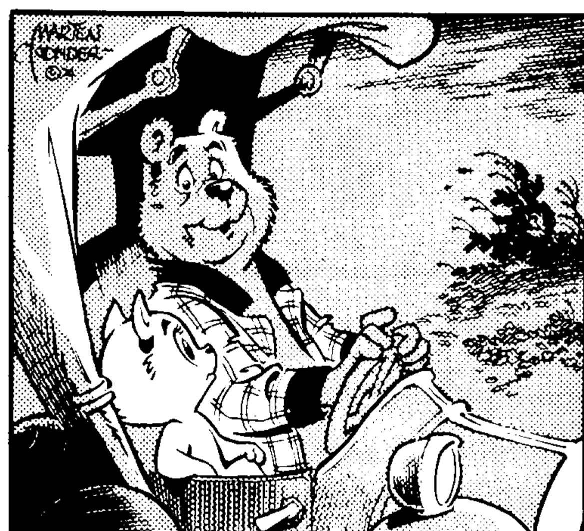
Aantal werklozen gehalveerd

KRALENDIJK — Van de heer Papa Statia, hoofd Sociale zaken wordt vernomen dat het aantal werklozen op Bonaire op het ogenblik rond de tweehonderd bedraagt. Dit is aanzienlijk minder dan in de afgelopen jaren. In het laatste kwartaal van 1972 was dit aantal 407. Dit aantal liep in 1973 op door het gereedkomen van verschillende projecten, zoals de verlenging van de startbaan op het vliegveld tot 1750-meter, de weg over Lima naar Sorobon, het gezaghebberskantoor, twee lagere scholen en de volkswoningen. Onder de ongeveer 200 werkelozen zitten veel jongeren die dit jaar van school gekomen zijn. De heer Statia verwachtte dat het aantal werklozen nog iets terug zal lopen in de komende maanden. Hij vond deze daling van het werkeloosheidscijfer van meer dan vijftig procent een gunstig teken voor Bonaire.

Bon. kinderen aan ogen behandeld in Colombia

KRALENDIJK — Dinsdagmiddag kwam één van de Lions terug uit Colombia. Donderdag was hij met drie oogpatienten vertrokken naar Colombia. Edseline St Jago (13) en Reginaldo Josefa werden met succes geholpen aan hun ogen. Elslin Thode, die enige weken geleden door een steen getroffen werd aan zijn oog, kon niet geholpen worden, doordat de zenuwen te zwaar beschadigd waren. Dat deze drie kinderen naar Colombia konden gaan, danken zij aan de verschillende acties, die de Lions van Bonaire ondernemen. In totaal zijn ernu al vier kinderen met oogafwijkingen naar Colombia gestuurd.

TOM POES EN DE HOPSA'S

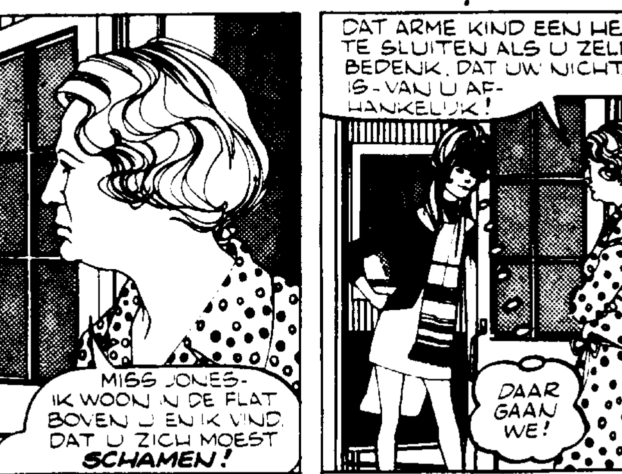
8109 — Toen Tom Poes het laboratorium verliet, was de nacht gevallen en de maan scheen helder over de heide. In het licht daarvan zag hij een auto naderen, en tot zijn verbazing herkende hij de Oude Schicht. „Dat is toevallig! " riep heer Bommel terwijl hij krachtig remde. „Wat prettig, dat ik je net tref, jonge vriend. Ik vroeg me al af, waar ik je moest zoeken, want je hoeft verder je best niet meer te doen. We kunnen rustig teruggaan naar de vallei. Ik heb alles geregeld." Hij opende het portier en Tom Poes stapte nieuwsgierig in. „Wat hebt u geregeld? " vroeg hij. „Waarom kunnen we rustig teruggaan? Kan de politie dan toch iets tegen Super beginnen? " Heer Ollie schudde meewarig het hoofd en schakelde de motor in. „De politie? " herhaalde hij. „Die kan niets. Ze hebben in de Hopsa-vallei niets te vertellen, zei de commissaris me. Maar ik trof toevallig de secretaris van de Oliehandelsfirma, je weet wel; Steenbreek. En op mijn aandringen stuurt hij de ordedienst van de Oliezaak, zodat er nu weer rust en orde zal zijn. Wat zeg je daarvan? " De vragende blik, die hij op zijn jonge vriend wierp was een beetje onzeker, en zijn glimlach stierf langzaam weg toen hij geen antwoord kreeg. „Hm", was het enige wat Tom Poes zei.

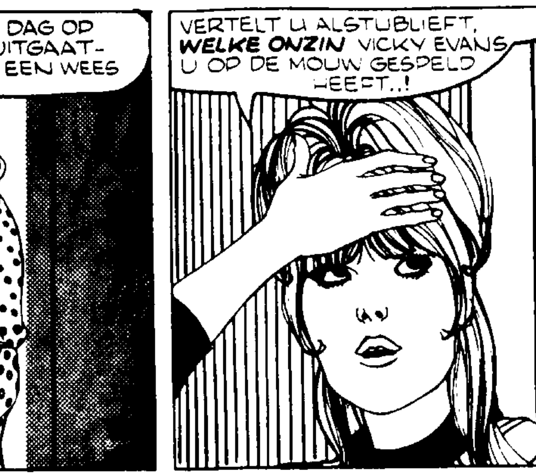


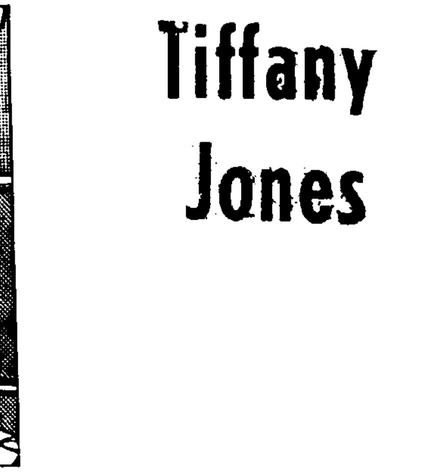










Tiffany Jones

Luister en kijk

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 progr. Stukken van kopstukken; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.45 electric co.; 18.15 Shema Israël; 18.30 ned. nieuws; 18.45 p.r. afdeling eilandgebied Curaçao; 19.02 film; 19.25 boletin (pap.); 19.30 vervolg film; 20.03 the rookies; 21.10 nieuws (pap.); 21.34 from a bird's eye view; 22.08 conoce bo isla; 22.39 Della Reese-show.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.30 vespertina; 19.00 jueves de Tin Tan; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 grupo "A" hombres.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 17.57 el libro gordo de Petete; 19.00 Musiu busca estrellas; 20.00 condominio; 21.00 los poseidos; 21.57 el libro gordo de Petete; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 gran cine; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 comerciales y musica di momento; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresquería Estrella; 18.30 noticias; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba Distilling Comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical; 18.15 musica local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. di Sun King Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hitparade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 eng. nieuws; 19.00 el honorable señor Valdéz; 20.00 Nos Tera; 21.00 pap. nieuws; 21.30 mash; 22.00 Colditz; 23.00 the baron.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 op verzoek presentatie: Mieneke Meuleman en Ruud van Hilten; 18.41 sportpraatje door Peter van Brakel; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

VRIJDAG
CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.50 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.15 progr. awe mainta; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (local); 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 saludo musical; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Linus; 12.00 aquí está Lucy; 12.30 lo de hoy; 13.35 cine; 15.30 fantasmagorico; 16.00 Abbott y Costello; 16.30 Hercules.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 marino y la patrulla oceánica; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 ana del aire; 14.00 la señorita Elena; 14.30 el amor tiene cara de mujer; 15.30 el show de Lucy; 16.00 Nanny y el profesor; 16.30 Popeye.

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN T.V.: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 adventures of seaspray; 19.30 Hawaii five-O; 20.30 million dollar movie.

Bestelauto "geleend"

KRALENDIJK — Maandagavond werd aangifte gedaan van vermissing van een bestelauto van Hertsz. Deze werd weggenomen van de parkeerplaats achter Hotel Bonaire. Later werd de bestelauto teruggevonden op een naamloze weg te Sabana. De voorkant was goed beschadigd. De joyrider(s) heeft (hebben) onderweg kans gezien een afrastering te rammen van een huis te Noord Nikiboko. De politie is nu aan het onderzoeken wie de pretrijder geweest is.

BOGOTA — Een man, die van doodslag op drie mensen werd verdacht is in Colombia vrijgelaten, nadat hij gedurende tien jaar gevangen had gezeten. Aanvankelijk werd het verweer van noodweerexces door de rechtbank afgewezen, waarop de advocaat van de verdachte zich beriep.

Supreme tobacco company

WILLEMSTAD — Met als doel het in licensie vervaardigen van sigaretten en sigaren en andere tabaksartikelen en aanverwante artikelen alsmede het importeren en verhandelen daarvan is opgericht Supreme Tobacco company nv. Doel daarvan is verder ook het importeren van alle grondstoffen, benodigd ter vervaardiging van genoemde artikelen het deelnemen in en/of samenwerken met ondernemingen met soortgelijk of aanverwant doel. Het kapitaal bedraagt tweehonderdduizend gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er honderd zijn geplaatst en zullen worden colgestort. De directie wordt gevoerd door de heer Jozias Cornelis Risseeuw en C. Winkel en Zonen nv.

Prijsstop Ant. kranten

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 31 oktober 1974 (PB 187) is de Prijsstop dagbladartieven een feit geworden. Met ingang van 31 oktober is deze beschikking ook in werking getreden. Hij houdt in, dat het op Aruba, Bonaire en Curacao verboden is plaatselijke dagbladen tegen een bogere abonnementsprijs te verkopen dan wel aan te bieden dan die waartegen deze dagbladen op 31 oktober 1974 werden verkocht of aangeboden.

Koningsreferendum in Engeland voorgesteld

LONDEN — Het Britse socialistische Lagerhuislid William Hamilton dat een bijna pathologische afkeer van het Britse koningshuis heeft, heeft geopperd dat in Engeland een soortgelijk koningsreferendum zal worden gehouden als zondag in Griekenland heeft plaatsgehad.

Volgens Hamilton zou zulk een referendum evenzeer gerechtvaardigd zijn als dat wat de Britse regering over de EG laat houden. Er zouden volgens hem wel eens meer Britten voor afschaffing van de monarchie kunnen stemmen dan men zou denken, „omdat een referendum geheim is en men niet voor het establishment de schijn behoeft op te houden". Overigens erkent Hamilton dat zijn idee geen schijn van kans heeft, wat hij zei er in het Lagerhuis geen werk van te zullen maken.

Gulf Air breidt luchtvloot uit

SCHIPHOL — Gulf Air, de internationale luchtvaartmaatschapij van de zg Golfstaten (Bahrein, Qatar, de verenigde Arabische emiraten en het sultanaat Oman) heeft bij de Lockheed-fabrieken een opdracht geplaatst voor twee L 1011-100 Tristal vliegtuigen, terwijl bovendien opties werden genomen op nog vier toestellen van dit driemotorig type. Het zullen vliegtuigen zijn van het latere type L-1011-100, die een startgewicht hebben van 212.000 kg ofwel 17.000 kg meer dan het standaard type.

Gulf Air verbind de Golfstaten met Londen, Beiroet, Bombay, Karachi, Cairo en steden in Zuid-Iran en onderhoudt voorts luchtdiensten tussen de Golfstaten onderling. De vloot van deze in 1950 opgerichte maatschappij was tot nu toe relatief bescheiden: drie VC-10's, drie BAC 1-11's, drie Friendships en nog vijf kleinere machines. Met het plan om deze vloot met een zestal lange afstandsvliegtuigen uit te breiden, slaat de maatschappij dus letterlijk de vleugels uit.

SAMBUMBU

Toen onder Cato door Venezuela het verkeer met Curaçao werd lamgelegd „en de president de sleutel in zijn zak stak", werd hij bezongen hier door Chita van Rancho.

Ta ki idea Cato tin cu jiu Corsou
cu muri di hamber
djaca ta cuater placa
anto raton ta tres cen grandi. (T744)

Wat wil Cato met de Curaçaoënaars, die van honger omkomen, een rat kost een dubbeltje, een muis drie cent.

Louis Laurens van Marchena zingt over een ezel en een koe die elkaar ontmoeten op de Seru Grandi.

Na Seru Grandi baca ta contra buricu
baca ta subi buricu ta baha
buricu a bisa baca bai nan ta wardabo
cu sibojo cu promente na Punda aja
baca di hoe mau mau mau
ami a mira di mi
ma bo warawara lo come bo carni. (T737)

Op de Grote Berg komt een ezel een koe tegen; de koe gaat naar de stad, de ezel naar de knoek; de ezel zei: ga maar, ze zitten op je te wachten in de Punda met uien en peper; de koe zei: Ik weet waarvoor ik dien, maar jij zult door warawara worden opgegeten.

P.B.

5.7 procent aanpassing

OGEM en UWGE vinden elkaar

WILLEMSTAD. – De direktie van OGEM heeft gistermiddag tijdens het gesprek met de vakbond UWGE besloten het OGEM/NAGM-personeel alsnog de aanpassing van 5.7 procent in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud tot en met oktober – zoals de vakbond en leden dit voorstaan – uit te betalen. Aanvankelijk wilde de OGEM-direktie slechts vijf procent uitkeren. De vakbond bleef echter op zijn standpunt staan, daar het Bureau voor de Statistiek had uitgewezen dat het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud met 5.7 procent was gestegen. Met deze aanpassing is een bedrag van driehonderdduizend gulden gemoeid.

Partijen kwamen verder overeen dat gedurende de cao-onderhandelingen men de kwestie van de gestegen kosten van levensonderhoud aan beide kanten uitputtend zal bestuderen, opdat de werknemers hiervan niet de dupe worden. Aldus deelde UWGE-bestuurslid Beto Cova, woordvoerder van de vakbond, de Amigoe gistermiddag mee kort na beëindiging van het onderhoud tussen de UWGE- en OGEM-direktie.

Voor wat betreft de uitkering aan de werknemers van een bedrag van tweeduizend gulden voor ieder dienstjaar bij het „overnemen van de OGEM door het eilandgebied Curaçao", stelde Cova dat de vakbond morgen het hoofdkantoor in Rotterdam nogmaals telegrafisch gaat vragen hoe het staat met het voorstel van de vakbond. De vakbond heeft vandaag zijn leden in een informatiebulletin op de hoogte gesteld van het bereikte akkoord met de OGEM.

De 5.7 procent-aanpassing wordt op 23 december aan het personeel uitbetaald, terwijl de kerstbonus – een totaal van negentig loonuren – morgen 13 december wordt uitgekeerd. De Vakbond Leerkrachten Curaçao (VLC) en afdeling Bonaire hebben de UWGE in een telegram laten weten dat men volledig achter de UWGE staat dat de koopkracht van het salaris tenminste gehandhaafd moet blijven door aanpassingen van het salaris op basis van de gestegen kosten van levensonderhoud, zoals het indexcijfer aangeeft van het departement van Economische Zaken. Het telegram was ondertekend door voorzitter Errol Cova en secretaris E. Ridderplaat.

Raad van Curacao vrijdagmiddag bijeen

WILLEMSTAD – De eilandsraad van Curacao komt vrijdagmiddag om drie uur in openbare vergadering bijeen op de patio van de eilandelijke leeszaal en bibliotheek. De agenda omvat drie punten: goedkeuring notulen van de vergadering van 29 januari van dit jaar, de ingekomen stukken en het door de DP-fractie aangevraagde punt: Schending van de rechten van een volksvertegenwoordiger in de vergadering van de eilandsraad van maandag 2 december 1974. Aanvragers zijn de raadsleden R.M. Martinez, A.A. Jonckheer, P.A. van der Veen, H.M. van Delden, S.N. Rogers en O.H. Buttner.



WILLEMSTAD – Ter gelegenheid van het afscheid van vier personeelsleden van het departement Economische Zaken vond dinsdag een geanimeerde receptie plaats in de R.V.D. zaal. De scheidende ambtenaren werden toegesproken door de direkteur die hen bedankte voor de vele diensten en de prettige samenwerking. Bij deze gelegenheid werd o.m. acte de présence gegeven door minister C.D. Kroon van Economische Zaken en de ministers Vos, Pourier, Mc. William en de heer D.F. Martina van Sociale Zaken. Op de foto de scheidende functionarissen, v.l.n.r. drs M. Kok, R. Hickinson, de direkteur van Sociale en Economische Zaken drs Th.G.M. Tijssen, H.R. Nicholson en drs V. Bareño.

Jonge vrouw randt bejaarde man aan

WILLEMSTAD. – De recherche is op zoek naar een ongeveer dertigjarige vrouw, bruin van huidskleur en Spaans sprekend, die gisteren een 64-jarige schoenmaker aan de Esserstraat heeft willen verleiden. De vrouw kwam de winkel binnen en liep regelrecht naar de kamer waar de man zich altijd verkleedt. Even later riep zij de schoenmaker die de vrouw bijna geheel ontkleed aantrof. De man verklaarde tegenover de politie heftig te hebben tegengestribbeld toen de dame hem begon te liefkozen. Dit „gevecht" duurde tien minuten naar zijn zeggen. De vrouw kleedde zich daarop aan en verliet zonder blikken of blozen de woning met de mededeling dat ze nog wel terug zou komen. Voor deze ongewilde vrijerij heeft de man wel moeten betalen. Toen hij geld uit zijn portemonnee wilde halen was die 125 gulden lichter.

Behandeling begroting in hotelzaal

WILLEMSTAD – De behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1975 door de eilandsraad van Curacao zal volgende week waarschijnlijk plaatsvinden in van de grote hotels. Zoals bekend heeft statenvoorzitter R. Elhage geweigerd de statenzaal voor deze begrotingsbehandeling beschikbaar te stellen. Het BC wilde de zaal van Centro Pro Arte als alternatief gebruiken maar een groot aantal raadsleden heeft zich daartegen verzet omdat zij „geen komedie willen spelen".

Gedacht wordt thans aan de mogelijkheid om de begrotingsdebatten te houden in een van de zalen van hotel Hilton of hotel Holiday Inn maar het BC heeft hieromtrent nog geen beslissing genomen. De behandeling van de begroting moet op woensdag 18 december beginnen. Waarschijnlijk zal het gebruikelijke marathon.debat een dag worden onderbroken na de eerste ronde om de gedeputeerden gelegenheid te geven hun antwoorden voor te bereiden.

Beklaagde: nooit aandacht politie voor mijn klachten

Alleen om voor rechter te komen bekentenis afgelegd

WILLEMSTAD. – Officier mr Blok vond het onzinning, rechter mr Van Breda wist niet wat hij ervan moest denken en advocaat Barendregt rekende vast en zeker op vrijspraak want „mijn cliënt heeft het niet gedaan". Een vreemde zaak deze week. Beklaagde in dit drama is administrateur Z. die in mei hoekijzers van de omheining die zijn terrein van dat van de buurman scheidt zou hebben afgezaagd. De ijzers zouden door de buurman zijn aangebracht toen Z. met verlof was. Tegenover de politie verklaart Z. dat hij de ijzers gedeeltelijk heeft verwijderd en de stukken in een hoek op het erf van buurman V. heeft gegooid. Z. ondertekent deze verklaring echter niet, want zo zei hij tijdens de strafzitting, ik heb het niet gedaan maar op deze manier wilde ik aandacht op de pesterijen van V. vestigen die ik al jaren moet ondergaan.

Door te zeggen dat ik het wel gedaan heb hoopte ik eindelijk op aandacht voor mijn klachten. De politie heeft er namelijk nooit iets aan gedaan. Toen V. echter aangifte ging doen omdat zijn hoekijzers weg waren toen hebben ze (de politie) anderhalf uur voor mijn huis gepost. V. is eerder in het jaar op mij ingereden en heeft mij toen bedreigd met een stuk waterpijp; daarvan heb ik een aanklacht tegen V. ingediend, maar dit is nooit behandeld. Op de zitting zei de officier dat hij van deze klacht afwist. Volgens de officier was het echter een zaak zonder getuigen dus geen haalbare kaart. Z. is nu echter getuigen aan het zoeken, want die moeten er vast wel geweest zijn is de mening van zijn raadsman. Op 14 juni dit jaar barst zo ongeveer de bom met gevolg dat Z. in blinde woede de autoruit van een truck van buurman V. met een stuk hout aan gruzelementen slaat, een feit waarvoor hij veroordeeld wordt. Hij moet een boete betalen van vijftig gulden of vijf dagen zitten. De officier had voor deze vernieling honderd gulden gevraagd of tien dagen en een week voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar.

Steen

Sinds 1972 zijn er problemen tussen Z. en V. Aanleiding daarvan was een schuurtje, dat Z. als werkplaats wilde gebruiken. Op de bewuste 14de juni staat V. op zijn terrein en er rolt een steen langs zijn voeten. V. kijkt op en ziet Z. in zijn tuintje staan. Voor hem is het duidelijk: Z. heeft de steen gegooid. Volgens de advocaat gaat Z. dan naar binnen en ziet met lede ogen dat V. met een stelletje opgeschoten jongens allerlei rotzooi tegen zijn omheining aan het opstapelen is met de bedoeling, aldus de advocaat, mijn cliënt naar buiten te lokken. Z. blijft echter binnen maar de vrouw van Z. kan het niet aanzien en loopt naar buiten met een camera startklaar in de hand kennelijk om foto's te maken van V. en zijn handlangers die bezig zijn een autowrak, een oude ijstkast en meer rotzooi op te stapelen Een van de jongens maakt dan een beweging naar de vrouw met de bedoeling het toestel uit haar handen te rukken. Mevrouw Z. laat dat niet op haar zitten en slaat naar de jongens, tenminste zo is de lezing van de raadsman. Op dat moment komt meneer Z. in aktie. Hij rent met een stuk hout volgens omstanders een slaghout, volgens hemzelf een steel van een schop, blind van woede naar buiten om zijn vrouw te ontzetten. Wat er dan precies volgt is niet duidelijk. Z. zegt dat V. die in zijn truck zat op hem inreed en hij in een poging om zich te verdedigen toevallig de ruit van de voorruit van de truck geraakt heeft.

Geweten

Wat de hoekijzers betreft werd Z. door de rechter vrijgesproken Ik weet eigenlijk niet goed wat ik van uw verklaring moet denken. Helemaal onzin vindt ik het niet. Mocht u het echter toch gedaan hebben, dan hoop ik dat uw geweten zal spreken en dat dat een straf voor u zal zijn, zo motiveerde de rechter deze vrijspraak.

In het tweede geval, het kapotslaan van de voorruit van de truck, bent u echter te ver gegaan. Als afweer was dat helemaal niet nodig geweest. U bent tot de aanval overgegaan. Om het strafblad nu te vervuilen met een voorwaardelijk straf vond de rechter niet nodig, daar hij zich wel in beklaagdes situatie kon indenken. Z. kreeg een boete van vijftig gulden. Beklaagde die eigenaar is van het huis waarin hij woont verklaarde dat als de pesterijen bleven doorgaan, hij gedwongen werd zijn woning voor een zacht prijsje te verkopen.

WILLEMSTAD. – Tijdens de ruzie tussen mevrouw Z. en de handlangers van V. maakte een van de laatsten H. zijn gulp open en liet zijn blote mannelijkheid zien. Mevrouw Z. deed hier aangifte van. H. kreeg voor dit blote feit een boete van 75 gulden. De rechter dacht niet dat H. dit als uiting van een ziekelijke afwijking had gedaan, maar zag het meer als een provocerende daad.







WILLEMSTAD. – Gisteravond vond de officiële opening plaats van bar/restaurant „Le Marquise" in de Frederikstraat; een nieuwe mijlpaal in de ontwikkeling van Parkhotel tot één der beste hotels op Curacao. Eigenaar Agustin Gomez-Quintal begon er in 1947 als „waiter" en werd in 1957 aandeelhouder. In 1963 werd de heer Gomez–Quintal rechtmatige eigenaar van Parkhotel dat sindsdien uitbreidde tot 81 kamers. Het management is thans in handen van zijn zonen Jose, Mario en Carlos. Op de foto, beelden tijdens de opening van „Le Marquise".

Vakbonden praten over inflatie

WILLEMSTAD – De Curacaose vakcentrale CGTC heeft alle bij deze vakcentrale aangesloten vakbonden uitgenodigd voor het bijwonen van een vergadering morgen om half acht 's avond in loge Vergenoegen op het Shell-terrein. Centraal op de agenda staat „inflatie". De bijeenkomst wordt gezamenlijk gehouden met alle vakbonden op Curacao. In een gisteren uitgegeven circulaire doet de CGTC een beroep op de aangesloten vakbonden al het mogelijke te doen om deze belangrijke bijeenkomst bij te wonen. Gevraagd wordt dat tenminste het dagelijks bestuur van iedere vakbond vertegenwoordigd is.

Tot slot zegt de centrale dat er reeds een ontmoeting tussen de vakbonden, vertegenwoordigers van werkgevers en de overheid heeft plaatsgevonden tijdens het onlangs in hotel Holiday Inn – op 29 november – gehouden forum waar gesproken werd over de betalingstekorten en de inflatiebestrijding. De circulaire was ondertekend door secretaris-generaal Erwin Koense en secretaris van financiën Oswaldo Emerenciana.

Meerjarenplan voor sociale projecten

WILLEMSTAD. – Tijdens besprekingen tussen de gevolmachtigde minister, drs R.F. Pieternella, en de minister van Welvaartszorg is een meerjarenplan voor sociale, educatieve en culturele projecten ter sprake gebracht. De minister van Welvaartszorg zou op zich nemen de voorbereiding van een dergelijk plan te coördineren. De voorbereiding zal geschieden door een commissie, welke binnenkort in het leven zal worden geroepen.

Tot dusver in deze problematiek, die zowel de eilandelijke als de landelijke competentie raakt teveel benaderd vanuit het oogpunt van de individuele projecten en voor wat betreft de financiering afhankelijk gesteld van de goedkeuringsbeschikkingen van de Nederlandse overheid.

Door het bundelen van de krachten van de op dit gebied werkzame organisaties wordt beoogd zowel landelijk als eilandelijk tot een meer doelgerichte planning te geraken en de prioriteiten van de respectieve projecten duidelijk te kunnen stellen.

Gezien het directe belang van de eilandgebieden voor deze materie wordt verwacht dat ook de eilanden bereid zullen zijn hun deskundigen voor deze werkzaamheden ter beschikking te stellen.

Het ligt in de bedoeling om na de gereedkoming van deze planning in het vervolg slechts die projecten bij de donorlanden te presenteren welke in het opgestelde meerjarenplan logisch ingepast kunnen worden.

Een inventarisatie van de behoefte aan sociale, educatieve en culturele projecten dient ook in het licht van de voorbereidingen met betrekking tot de onafhankelijkheid van groot belang te worden geacht.

Premier antwoordt vakbonden

Regering wijkt niet van eerder ingenomen standpunt

WILLEMSTAD. – Premier J. G. M. Evertsz heeft gistermiddag gereageerd op het telegram van de ambtenarenvakbonden ABVO, ANAAB en de politiebond (NAPB). De vakbonden hadden in een telegram aan de raad van ministers laten weten dat zij de negatieve beslissing van de regering betreuren ten aanzien van de verhoging van de vakantie-uitkering en kerstbonus zonder de mogelijkheid tot onderhandelen. De vakbonden zeiden dat hun eisen principieel zijn en dat deze beslissing aan reactie van de leden onderhevig is indien tot gisteren vier uur geen beslissing in gunstige zin zou worden ontvangen.

De Amigoe berichtte sinds dinsdag het verloop en het resultaat van het G.O.-overleg. In antwoord op het telegram van de vakbonden heeft minister-president Evertsz de vakbonden telegrafisch laten weten dat inwilliging van hun voorstellen voor wat de verhoging van de kerstbonus en de vakantie-uitkering betreft niet in gunstige overweging genomen kan worden. Dit in verband met ernstige, zorgenbarende, financieel-economische motieven. Een en ander werd de vakbonden maandag door de regeringsgemachtigden tijdens het G.O.-overleg reeds meegedeeld. Inwilliging van uw voorstellen zou immers tot niet aanvaardbare gevolgen voor de gehele Antilliaanse gemeenschap leiden. De zorg voor de gehele gemeenschap gaat de regering zo zeer ter harte dat zij zich niet kan veroorloven op het terzake ingenomen afwijzend standpunt terug te komen. In het telegram wordt er nog opgewezen dat een eventuele wijziging van het percentage van de vakantie-uitkering niet uitsluitend een aangelegenheid is van de regering doch ook van het wetgevend college. Voor wijziging zou de desbetreffende landsverordening moeten worden veranderd.

In het telegram wijst de premier er verder op dat ook voor de regering het een zeer principiële zaak betreft, aangezien hier immers gemeenschaps belang in zijn totaliteit en niet slechts dat van het overheidspersoneel gemoeid is. Afwijzende beslissingen niet te wijten aan negatieve instelling dan wel aan gebrek aan voldoende belangstelling of het niet willen tegemoet komen, doch rekening houdende met omstandigheden welke inwilliging niet toelaten. aldus het telegram. Gewezen wordt dat waar mogelijk bleek, de regering een positief standpunt heeft ingenomen zoals de continutoelage voor wacht lopers en de gratificatie bij amtsjubilea. Aldus het telegram van premier Evertsz waarvan afschriften zijn gezonden naar de bestuurscolleges van Aruba, Bonaire, Bovenwinden en Curaçao.

Centrale coordinatie landbouwontwikkeling

Land en eilanden gaan samenwerken

WILLEMSTAD. – Op het departement van Welvaartszorg wordt in nauw overleg met de eilandgebieden van Aruba, Bonaire en Curaçao gewerkt aan het opzetten van een inter-eilandelijke stichting voor de landbouwkundige ontwikkeling van de Benedenwindse eilanden. Het is de bedoeling dat deze stichting coördinerende en voorlichtende taken zal vervullen. De betreffende bestuurscolleges hebben reeds in principe gunstig gereageerd en verwacht wordt dat het departement van Welvaartszorg eind januari 1975 met een eerste memo betreffende deze kwestie zal komen. In de loop van februari kunnen dan besprekingen plaats vinden met in de eerste plaats de bestuurscolleges en in de tweede plaats met alle op de Antillen wonende deskundigen.

Er valt een toenemende belangstelling voor de landbouw in ruime zin, dus inclusief tuinbouw, veeteelt, enz, te constateren, die zich onder meer uit in het opzetten van nieuwe projecten. Het is van uitermate groot belang, dat deze pogingen op landsniveau gecoördineerd worden, zodat voorkomen wordt dat deze uitbreiding van de lokale landbouw mislukt. Slechts één van de vele problemen, die daarvoor opgelost dienen te worden, is de eventuele markt-ordening, waarover het departement van Economische Zaken onlangs een nota heeft gepubliceerd.

Economisch gezien is de uitbreiding van de lokale landbouw om twee redenen van belang. In de eerste plaats om onafhankelijker te worden van het buitenland en in de tweede plaats uit het oogpunt van het scheppen van werkgelegenheid. Daarbij zal een beperkte subsidiering wellicht wenselijk zijn. De werkloosheid, die al vroeg hoog is (begin 1972 ongeveer 15 procent), zal naar verwachting namelijk volgend jaar sterk stijgen. Enerzijds door de opkomende recessie in de Verenigde Staten van Amerika en anderzijds door aflopende bouwprojecten.

De minister van Welvaartszorg zal dan ook namens de Antilliaanse regering ernaar streven, dat zoveel mogelijk levensvatbare landbouwprojecten door de eilandsbesturen en ook door particulieren worden opgezet en uitgevoerd. Via de op te richten inter-eilandelijke stichting kan een en ander geconkretiseerd worden.

CBV roept leden op

WILLEMSTAD. – De christelijke vakbond van werknemers in de verplegende instellingen, de CBV, heeft voor vanavond half acht in het AVV-C-gebouw een spoedledenvergadering uitgeschreven. Centraal op de agenda staat de opgeschorte cao-onderhandelingen tussen het bestuur van het Sint Elisabeth hospitaal en de CBV. De vakbond zal zijn leden gaan inlichten over de door de CBV ingediende voorstellen om te komen tot een cao. De Amigoe verneemt dat het hospitaal alleen kan ingaan op de voorstellen van de CBV, als de tarieven in het hospitaal worden verhoogd.

Meer vrijheid gevraagd voor Polen in Rusland

Tussenkomst Warschau in Moskou bepleit

WARSCHAU. — Vijftien Poolse schrijvers hebben in een brief aan de regering in Warschau gevraagd bij Moskou tussenbeide te komen om meer vrijheid te krijgen op cultureel, religieus en wetenschappelijk terrein voor de Polen die in de Sovjet-Unie wonen. Verder zouden ze toestemming moeten krijgen Polen te bezoeken.

„Wij doen een beroep op de Poolse regering die rechten voor de Polen in de Sovjet-Unie te verkrijgen die beschikbaar zijn gesteld aan Polen die in andere landen wonen", zo staat er in de brief. „Het is een dringende zaak contacten tussen ons land en de Russische Polen te verbreden en faciliteiten te verkrijgen voor individuele en collectieve reizen, voor vrijere deelname aan congressen, bijeenkomsten, festivals en jeugdkampen. We zouden wensen dat onze landgenoten in de Sovjet-Unie ongecontroleerde mogelijkheden hebben, om voor hun behoeften op te komen, speciaal op het gebied van cultuur, onderwijs en religie", aldus de brief.

Ongeveer 1,5 miljoen vroegere Polen wonen in de westelijke grensprovincies van de Sovjet-Unie, die bij het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog door de Russen werden bezet. De brief was ondertekend door de dichter Antonin Slonimski, de auteur Konwicki, de econoom Lipinski en twaalf andere liberale schrijvers en journalisten. Eén van de ondertekenaars, die zei dat hij niet geïdentificeerd wilde worden, zei dat een jongeman die de handtekeningen van de schrijvers verzamelde 24 uur lang door de geheime politie was vastgehouden, die de brief in beslag had genomen. „Maar hij kwam bij premier Pjotr Jaroszewicz terecht", aldus de ondertekenaar.

Oud-ministers in Italie van fraude verdacht

ROME — Een openbare aanklager in Rome heeft zeven voormalige ministers van fraude beschuldigd door aan duizenden hoge ambtenaren onredelijk gunstige pensioneringsvoorwaarden aan te bieden. Aanklager Franco Marrone maakte zijn beschuldigingen in een rapport aan de voorzitter van het parlement Sandro Pertini. Onder de Italiaanse grondwet moet het parlement beslissen of ministers of voormalige ministers door een constitutioneel hof berecht zullen worden. In het verleden is het nog niet tot een berechting gekomen.

Volgens het rapport zouden de ministers van Arbeid, Buitenlandse Handel, Justitie, Onderwijs, Toerisme, Industrie en Gezondheid van het tweede kabinet van premier Giulio Andreotti in 1972 fraude hebben begaan en valse verklaringen hebben afgelegd door een pensioenwet op hun departementen toe te passen. Volgens de aanklager was de wet, die voorziet in speciale voordelen voor hoge ambtenaren die vroegtijdig met pensioen gaan, op zich niet illegaal. De wet was bedoeld voor het stroomlijnen van het ambtenarenkorps. De genoemde departementen hadden de wet echter illegaal toegepast. In een aantal gevallen waren ambtenaren bevorderd om diegenen te vervangen die met pensioen waren gegaan. Na hun bevordering gingen die ambtenaren echter op dezelfde gunstige voorwaarden met pensioen.

Minder droogte in Sahellanden

ROME — De Sahel-landen zullen in 1975 maar eenderde nodig hebben van de voedselhulp die ze in 1974 hebben ontvangen. Meer regenval heeft enige verlichting gebracht in Tsjaad, Mali, Senegal, Gambia, Mauretanie, Niger en Oppervolta, na een rampzalige droogte die zes jaar heeft geduurd. Volgens een missie van de FAO, die deze landen heeft bezocht, zal volgend jaar 382.000 ton graan voedselhulp nodig zijn. Donorlanden hebben al 241.000 ton toegezegd. De missie waarschuwde wel dat de regenval in sommige gebieden nog beneden het gemiddelde blijft, en dat daarom niet moet worden aangenomen dat „nu de magere jaren voorbij zijn". De FAO maakte tevens bekend dat voor ruim 4,5 miljoen dollar voedsel zal worden geleverd aan Bangladesj, Rwanda en Boeroendi, die zijn getroffen door overstromingen, en aan Somali dat te lijden heeft van droogte.

Na 105 jaar werken is het goed rusten

BERKELEY — Metaalarbeider Arthur Reed vindt min of meer noodgedwongen dat hij op 114-jarige leeftijd aan een welverdiende rust toe is. Hij heeft 105 jaar lang gewerkt en zou daar nog niet mee opgehouden zijn, als een kleine operatie het dit jaar niet wenselijk had gemaakt. Reeds baas, Weldon Russell, heeft hem altijd een van zijn beste krachten gevonden, zij het dat hij hem vorig jaar wat minder zwaar werk in de gieterij in Oakland gaf. De altijd opgewekte Reed is tot vorig jaar per fiets naar zijn werk gegaan. „Ik heb m'n hele leven hard aangepakt. Ik heb dagen gemaakt van twaalf, twintig uur, zonder rustpauze, zonder 's avonds op te houden, weer of geen weer. Voor leren lezen en schrijven heb ik geen tijd gehad", vertelde hij tegen de journalist die was gestuurd om de „krasse grijsaard" te interviewen.

Reed begon op 9-jarige leeftijd met geld verdienen. Hij werd in 1860 geboren in Buffalo, New York. Zijn derde vrouw, Marie, is 76 jaar. Zijn vroegste herinneringen gaan terug naar de afscheidingsoorlog, toen hij aan de rokken van zijn moeder, marketentster van de noordelijken, van kampement naar kampement trok. Reed ligt nog in het ziekenhuis van Berkeley. Hij hoopt spoedig naar huis te kunnen teruggaan. De dokters noemen hem beweeglijk, zeer actief en gezond van lijf en leden.

Wilbur Mills ondergaat ontluistering in congres

Eervolle carriere op danseres stukgelopen

WASHINGTON. — De carrière van de 65-jarige Wilbur Mills, die 16 jaar lang één van de invloedrijkste leden is geweest van het [illegible] Huis van Afgevaardigden, is definitief stukgelopen op de affaire met de Argentijnse striptease-danseres Annabel Battistella. De voorzitter van het Huis, Carl Albert, maakte gisteren bekend dat Mills afstand heeft gedaan van het voorzitterschap van de commissie voor de begrotingen, één van de belangrijkste commissies. Mills, die al 36 jaar afgevaardigde is is sinds 1957 voorzitter van deze commissie.

Als officiële reden voor zijn aftreden als voorzitter wordt de slechte gezondheid van Mills genoemd. Hij is opgenomen in een ziekenhuis. Maar het is een publiek geheim dat Mills' merkwaardige avonturen met de Argentijnse striptease-danseres hem tot aftreden hebben gedwongen. In oktober werd hij, in beschonken toestand een auto besturend, aangehouden door de politie van Washington. Hij bloedde uit wonden in het gezicht. In zijn gezelschap was de Argentijnse, die opeens in een vijver sprong, waaruit ze door een agent gered werd.

Niettemin werd hij bij de congresverkiezingen door zijn kiezers in Arkansas herkozen. Maar in december dook Mills opeens op in een bar in Boston, waar de danseres optrad. Hij verscheen met haar op het toneel, begeleidde haar naar haar hotel en beloofde een filmster van haar te maken. Mills zei toen dat hij met zijn optreden juist de praatjes had willen ontzenuwen. „Als ik het met één meisje hield zou ik er niet zo mee te koop lopen". De nieuwe voorzitter van de begrotingscommissie wordt de Democraat Al Ullman uit Oregon.

Brede orientatie Kamercommissie over migratie

DEN HAAG — De onlangs ingestelde Tweede-Kamercommissie voor de migratie en begeleiding van Surinamers en Antillianen gaat zich breed orienteren, aldus is in een communique meegedeeld. Morgen overlegt de commissie met de ministers Van Doorn van CRM, De Gaay Fortman voor Surinaamse en Antilliaanse zaken en Boersma van Sociale Zaken en staatssecretaris Van Dam van Volkshuisvesting. Volgende week woensdag praten de commissieleden met de gevolmachtigde ministers van Suriname en de Antillen. De commissie heeft voorts het plan na het kerstreces werkbezoeken te gaan brengen, ondermeer aan Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht. Tijdens deze bezoeken wil de commissie hoorzittingen houden. Het is de bedoeling van de commissie, waarvan de KVP-er Van Zeil voorzitter is, zich te gaan bezighouden met de vele facetten van de komst van grote groepen rijksgenoten naar Nederland, zoals migratie, opvang, huisvesting, werkgelegenheid en terugkeer naar de west.

Het kabinet heeft toegezegd de commissie vóór het gesprek met de kabinetsdelegatie morgen een notitie aan de commissie te zenden, waarin de beleidsvoornemens staan ten aanzien van de opvang van rijksgenoten.

WILLEMSTAD — Het Antilliaans bijbelgenootschap heeft een vertaling verzorgd van enige selrcties van het Kerst-evangelie. De oplage daarvan in totaal is twintigduizend. De verspreiding daarvan geschiedt gratis. Degenen die medewerking willen verlenen bij de verspreiding kunnen zich in verbinding stellen met mevrouw Kooistra, Baai Macolaweg 15 (tel. 54783).

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3955.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

DE VEER: 20.30 Caged virgins (18 jr).
RIALTO: 20.00 High crime (18 jr).
DRIVE-IN: 20.30 The room mates (18 jr).
PRINCIPAL: 20.30 Los puños sangrientes del dragón Chino (18 jr).

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

DIVERSEN
CAS DI CULTURA: 20.30 optreden Argentijns ballet.
LINGUISTISCHE AVOND: 20.00 lezingen over het Papiamento als voertaal - vergaderzaal dept. van Onderwijs.
[illegible] F. Kennedyschool.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 of van 20.00 tot 21.00 - Julianaschool.
VERENIGING SURINAME: 20.00 canasta-drive.

SPORT
SCHERM-AMATEURBOND ARUBA: 20.00 schermen - Don Boscoclub, San Nicolas.
CARIBECLUB: 20.00 kegelcompetitie: seniorentoernooi Schlitz vs Aruba Bank; Del Monte vs Aruba Hardware.
ARUBA SCHAAKBOND: 20.00 schaken - Bucuti Yachtclub.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 Sint Michaëlaschool, Brasil; 09.30 Christus Koningschool, Brasil.
DAF: 08.00 Kukwisa-school, Pos Chiquito; 10.00 Heilig Hartschool, Savaneta; 11.30 Sint Antoniusschool, Savaneta.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor New York; 15.00 voor Europa postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 17.30-19.30 rolschaatsen tieners - clubgebouw San Nicolas.
CARIBECLUB: 19.30-20.30 volleyball meisjes - boven veertien jaar.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Southward - vert. Selma.

SPORT
A.L.T.B.: 15.00-18.00 tennisles - voor jongens en meisjes - L.S.P., San Nicolas.
ZWEMVER. BARRACUDAS: 17.30-19.00 training - POVA-zwembad.

Reeds in maart eerste bespreking

ATSA wil geen politiek spel met supermarkten

ORANJESTAD. – De organisatie van supermarkten op Aruba A.T.S.A. heeft een verklaring uitgegeven, waarin gereageerd wordt op de uitlatingen van MEP-leider Betico Croes. Duidelijk stelt de A.T.S.A. dat zij nimmer wenst dat deze zaak een politieke zaak wordt; de politici die met deze kwestie stemmen willen behalen zouden wel eens bedrogen kunnen uitkomen. Wij komen alleen van onze rechten op en daarmede heeft politiek niets te maken. Tot de minister van Justitie zegt de A.T.S.A. dat wanneer de wetten zijn die voor de gehele Antillen en niet alleen voor Aruba toegepast moeten worden, indien dit gebeurt dan stinkt het, aldus de A.T.S.A. in haar verklaring.

De A.T.S.A. zegt in haar verklaring als volgt: Omdat de laatste dagen via pers, radio en tv en verschillende verklaringen worden gegeven die onjuist zijn vinden wij, de organisatie van tienda en supermarkten op Aruba, A.T.S.A., het noodzakelijk hierop te reageren. Wij willen daardoor een einde maken aan de vuilspuiterij en verklaringen welke niet gegeven worden om de zaak op te lossen maar stemmen te winnen voor de komende eilandsraadverkiezingen.

1. Iedereen praat over inflatie en schuift dit op de rug van de supermarkten, terwijl iedereen weet dat de inflatie van buitenaf komt omdat wij alles moeten invoeren en geen eigen productie hebben. Nooit is er geld aanwezig om de arbeider een verhoging of bonus te geven opdat hij in de huidige situatie kan leven, maar aan de andere kant worden hoge salarissen betaald en nu wordt een vergoeding voor eilandsraadleden goedgekeurd waarbij zeshonderd gulden per maand wordt betaald om eilandsraadvergaderingen bij te wonen (dit is nog niet goedgekeurd doch een voorstel, red.).

2. In tegenstelling tot wat Betico vertelde, zijn wij niet nu met onze ministers gaan praten doch reeds in maart j.l. hebben wij de eerste bespreking gehouden betreffende de onrechtvaardigheid waar oor de supermarkten gedwongen worden met verlies te werken.

3. Met nadruk wil de A.T.S.A. stellen dat zij geen vergadering met Betico Croes heeft gevraagd, doch met de Arubaanse ministers, omdat de A.T.S.A. en niet Betico het gevaar ziet dat Aruba benadeeld wordt en dit wil voorkomen. Evenals Nero kan ook een "dertigste mei" op Aruba losbarsten en de A.T.S.A. wilde de minister op tijd op hoogte stellen van dit gevaar. Als zoiets gebeurt dan weet het volk wie de schuldigen zijn. Daarom hebben wij nimmer verzocht om de procesverbalen in te trekken, maar wel om de desastreuze gevolgen die zij voor Aruba kunnen hebben te voorkomen.

4. Het is reeds een jaar geleden dat de A.T.S.A. met Economische Zaken een nieuw systeem heeft besproken om de prijzen van eerste levensbehoefte in te voeren. Dit systeem had reeds vanaf 6 juni moeten worden ingevoerd, doch Nero blijft dansen en tenslotte danst Betico en zijn ministers nu ook.

5. A.T.S.A. is nooit tegen een prijscontrole geweest en wij hebben altijd mee willen helpen de inflatie te bestrijden. Maar welk leeghoofd verwacht dat de supermarkten het volk gaat subsidieren of dat de supermarkten gratis levensmiddelen moeten leveren zit er volkomen naast. Wij geloven dat niemand die goed bij zijn verstand is, noch minister Kroon, noch Betico en zijn ministers, noch Rudy Frank gelooft dat wij met de abnormale lage percentages van twee, vier of vijf procent kunnen werken terwijl de onkosten van de supermarkten tussen zestien en achttien procent of meer liggen.

Na opgemerkt te hebben dat A.T.S.A. deze zaak niet in de politiek wenst te trekken werd gedeputeerde Rudy Frank het advies gegeven dat wanneer hij ergens over praat hij zich eerst goed op de hoogte laat stellen. Nooit is er een kwestie van minimumloon geweest en wanneer wij in een democratisch land leven dat weet gij ook dat de overheid ons niet kan verplichten met verlies te werken.

Tenslotte stelt de A.T.S.A. in haar verklaring dat zij nimmer met Betico Croes is overeengekomen om terug te gaan naar de belachelijke maximum prijzen. En voor minister De Kort, die stelt alles te weten, zegt de A.T.S.A. dat hij volgens de A.T.S.A. niets weet over deze zaak en dat er twee alternatieven zijn: het nieuwe systeem dat de A.T.S.A. toepast sinds 1 november waarmede echter weinig te behalen valt of geen artikelen van dit soort meer te verkopen en de overheid ze zelf goedkoper te laten verkopen. Aldus in korte lijnen de verklaring van de A.T.S.A. waarvan enige leden morgen voor de rechter moeten verschijnen i.v.m. problemen rond de maximum-prijzen.

Mbt prijsbeheersing

Min. Croes voor afsprakensysteem

ORANJESTAD. – Tijdens de "Meet the press" maandagmiddag heeft minister mr Croes, gevraagd naar zijn mening omtrent het geschil tussen regering en de ATSA verklaard dat iedereen in de regering het erover eens is dat er een prijsbeheersing moet zijn op momenten dat de omstandigheden het noodzakelijk maken. De wijze waarop dit dient te geschieden, daarover bestaat in de ministerraad meningsverschil. Op een vraag van de Amigoe of de minister dit enigszins kon toelichten, zei de bewindsman dat hij bijvoorbeeld van mening verschilde met de ministers De Kort en Kroon over de wijze waarop. Hij zag namelijk veel voordeel in een stelsel van vrijwillige afspraken tussen overheid en winkeliers. Hiermee bereikt men namelijk dat de winkeliers zich automatisch aan de prijzen, zoals overeengekomen, zullen houden. Ook merkte hij op dat het controleurscorps zowel op Aruba als Curaçao veel te wensen overliet. Hij noemde dit een erfenis van het verleden, van de vorige regeringen. Indien men dan vrijwillige afspraken zou maken en dit in de publiciteit [illegible] zou de zaak veel soepeler verlopen, aldus minister Croes.

Min. De Kort over Arubaanse limonade-fabrikanten:

Er moet voor overheid respect zijn

ORANJESTAD. – Tijdens de "Meet the press" maandagmiddag verklaarde de minister van Financiën E.M. de Kort dat hij van mening was dat aangezien de Arubaanse limonadefabrikanten de maximumprijzen hadden overtreden, en meer nog dit van tevoren hadden aangekondigd er door Economische zaken opgetreden dient te worden. Er moet respect voor de overheid zijn. Hij vertelde voorts dat de zaak wat betreft de prijsverschillen in limonade tussen Aruba en Curaçao in onderzoek was. Of dit zou resulteren in een prijsverhoging voor Aruba, kon hij niet zeggen. Het kan evengoed zijn dat op Curaçao de prijzen verlaagd zullen worden, aldus de minister.

Vijf studieopdrachten verificateur

ORANJESTAD. – Deze week zal de ministerraad beslissen over de vijf kandidaten die van de Antilliaanse regering een studieopdracht zullen krijgen teneinde een verificateurscursus te gaan volgen. Waarschijnlijk zullen er drie kandidaten van Curaçao en twee van Aruba hiervoor worden uitgekozen. De minister van Financiën E.M. de Kort gaf hierbij als voorlichting dat het topkader op Aruba er momenteel beter uitzag dan op Curaçao, doordat men op Aruba ook jonger is en op Curaçao velen binnenkort met pensioen zullen gaan.

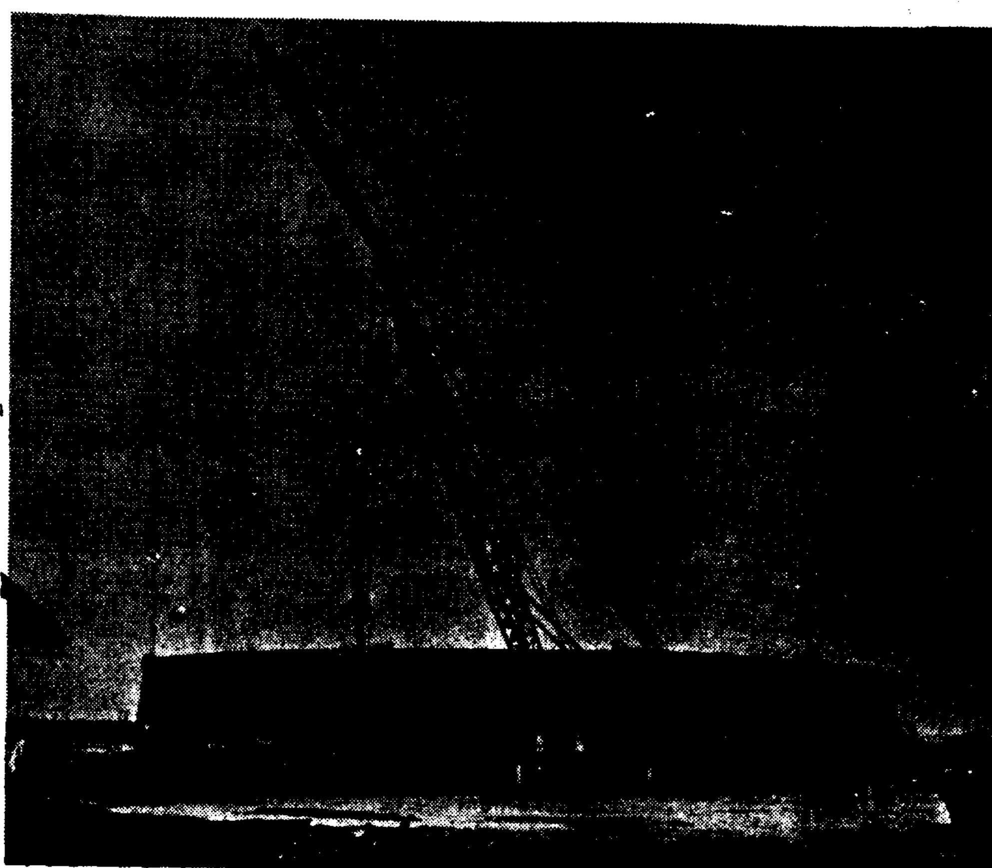
Waardepapieren kwijtgeraakt

ORANJESTAD. – De onderwijzeres M.A.K. meldde bij de politie dat zij een blauw mapje was kwijtgeraakt. In het mapje had zij 10 travelers cheques van 100 dollar elk, 2 bankbiljetten van 100 dollr elk, 80 Colombiaanse pesos en 65 dollar van Trinidad.

Aanrijdingen

ORANJESTAD. – Vijf lichte aanrijdingen met een totale schade van 2.925 gulden werden op dinsdag aan de verkeerspolitie gemeld. Noemenswaardig is de botsing om zeven uur 's avonds in de Bernardstraat te San Nicolaas tussen vier personenauto's. Het betrof hier een kettingbotsing die een schade achterliet van 2.500 gulden.

Voorts zijn de pretrijders erin geslaagd om uit de Helfrichstraat te San Nicolas een rood/zwarte Honda weg te nemen.



SEROE COLORADO – Op het Lago-terrein wordt momenteel gebouwd aan een supertank (bekend als tank 402), die gebruikt zal worden om ballastwater op te slaag van schepen die aan pier 1,2,3 en aan de West-pier meren. D eze nieuwe tank zal de oude tank 401 gaan vervangen en heeft een capaciteit van 180.000 barrels. De tank heeft een hoogte van 56 voet, een diameter van 150 voet en kan ballast water van zeven schepen opslaan. De oude tank 401 zal – nadat de nieuwe eind januari 1975 klaar komt – worden gebruikt om olie-afval van de raffinaderij op te slaan. Op de foto: de in aanbouw zijnde nieuwe tank 402.

Dep. Independiente aan kop beslissingsronde

ORANJESTAD. – Deportivo Independiente handhaaft zich met twee overwinningen en geen nederlaag aan de kop van de beslissingscompetitie van de Distrikten, nadat vijf van de in totaal dertig te spelen wedstrijden achter de rug zijn. Donderdagavond boekte Deportivo Independiente een 4–1 zege op Vitesse, dat deze avond zijn eerste wedstrijd speelde.

Deze beslissingscompetitie, waarvan de kampioen automatisch naar de Hoofdklasse promoveert en de subkampioen promotie/degradatiewedstrijden zal moeten spelen tegen de voorlaatste plaatsbekleder van de Hoofdklasse, wordt vanavond, om acht uur, in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijd Aruba Juniors – Jong San Nicolas. Als voorwedstrijd is er om half zeven de junioren play-offwedstrijd tussen Bubali Jrs en Tropical Jrs.

STAND

Na 5 gespeelde wedstrijden is de stand in de distriktcompetitie, als volgt:

	gew.	gel.	verl.	pnt.	doelp.
Deportivo Independiente	2	–	–	4	7–2
Deportivo Nacional	1	1	–	3	5–2
San Nicolas Jrs	1	–	1	2	4–3
Aruba Juniors	–	1	1	1	1–4
Jong San Nicolas	–	–	1	0	1–4
Vitesse	–	–	1	0	1–4

Films deze week

ORANJESTAD. – DE VEER: Vanaf vrijdag 13 december tot donderdag 19 december draait in De Veer (ook in de mid-night shows) „The Amazons" met Lincol Tate en Lucretia Love, terwijl in de matineevoorstelling van 15 december „The Girlfighter" (Chinese Stars) vertoond wordt.

DRIVE-IN: Op 13, 14 en 15 december vertoont de Drive-In „Little Cigars" met Angel Tompkins en Billy Curtis. Een groep dwergen die al rondreizend kunstjes vertonen en zakken rollen worden door Angel Tompkins overgehaald om over te schakelen op groter werk zoals het beroven van benzine-stations, gokttenten etc. Een romantisch element wordt aan de film toegevoegd doordat mejuffrouw Tompkins bijna met al het geld er vandoor gaat, maar tenslotte terugkeert omdat ze van de leider van de groep houdt.

In de matineevoorstelling van 15 december is „Amazons en Supermen" te zien, terwijl op maandag 16 en dinsdag 17 december de verfilming van het gevecht tussen Ali en Foreman vertoond wordt, gevolgd door „Family Honor" met Anthony Page en Vera Visconti. Een nogal overdreven en technisch slecht in elkaar gedraaide Mafiafilm, waarin een jongen zijn vader, die 15 jaar daarvoor door de Mafia was gedood, moet gaan wreken. Een belachelijk hysterische moeder spoort hem tot actie.

Op 18 en 19 december draait „Werewolf Shadow" met Paul Naschy en Barbara Capell.

PHILIPSBURG. – Naar in vakbondskringen werd vernomen zou de heer Willy Haise, voorzitter van de UFA, een klacht ingediend hebben, omdat stukken behandeld door de ontslagcommissie die door hem als laatste getekend moesten worden uit een la op het gouvernementskantoor verdwenen zouden zijn. Het zouden behandelde ontslagaanvragen zijn.

Voor zover bekend heeft de juist op het eiland verblijvende officier van justitie de zaak in behandeling.

Geslaagd voor kandidaats sociologie

ORANJESTAD. – Uit Nederland ontving de familie Albert van Trikt (Beatrixstraat 30, Oranjestad) het bericht dat dochter Claudette in Amsterdam geslaagd is voor haar kandidaatsexamen sociologie. Mejuffrouw Van Trikt is reeds in het bezit van het diploma M.O.-A wiskunde. Zij is oud-leerlinge van het Colegio Arubano.

Djisbie behaalt ehbo-diploma

ORANJESTAD. – Afgelopen dagen werden door de doktoren J.W.H. Jansen en Barendrecht de EHBO-examens voor het rode kruis afgelopen. Deze opleiding werd onder auspiciën van het Rode Kruis Aruba gehouden. Vierentwintig kandidaten bleven over om examens te doen waarvan een kandidaat werd afgewezen. Onder de geslaagden bevindt zich de Amigoe-fotograaf Djisbie Franken, Hij is één van de eerste persmensen op Aruba die een dergelijk diploma behaalde hetgeen zeker van pas kan komen aangezien hij getuige is van vele ongevallen.

Vanavond J.B.-ACH

SAN NICOLAS. – De tweede promotie/degratie baseballwedstrijd tussen J&B Santa Cruz, kampioen A-klasse, en Aruba Caribbean-hotel, hekkesluiter AA-klasse, welke afgelopen zondag wegens de regenbui niet doorging, wordt hedenavond half acht in het Lago Sportpark gespeeld. A.C.-hotel won de eerste wedstrijd met 2–1 en nog een overwinning vanavond zal betekenen dat de hotelploeg in de AA-klasse blijft. Een overwinning voor J&B maakt een derde en tevens beslissende wedstrijd noodzakelijk, welke dan as zondag, twee uur, in het Lago Sportpark zal moeten worden gespeeld.

Postdirecteur verbaasd over vertraging post

PHILIPSBURG. – Van de zijde van postdirecteur Havertong vernam de Amigoe dat hij hoogst verbaasd is over een artikel in de editie van 4 december j.l. waarin vermeld werd dat op St Eustatius eerst kortgeleden zeepost van september 1973 is aangekomen. Volgens zijn mededeling wordt alle zeepost uit Nederland voor St Eustatius terstond na aankomst doorgezonden naar St Eustatius. Dit gebeurt per Island Pride van schipper Matthew Livingstone of Ora van schipper Pantophlet. De posterijen hebben over de aflevering door deze twee schippers nooit enige klacht vernomen.

De postdirecteur vervolgde met op te merken dat ondanks de kleine personeelsbezetting in Philipsburg men er vrijwel altijd in slaagt zeepost binnen veertien dagen te expedieren naar Saba en St Eustatius. Hoe de toestand is over de afwikkeling op het Statiaanse postkantoor kon hij uiteraard geen oordeel vellen, maar gezien zijn ervaring leek het hem vrijwel onmogelijk dat post een dergelijke vertraging zou oplopen.



PARANDA

Season's Greetings from all the Paranda hotels, clubs & restaurants

Read Paranda every week to find out what's going on in the Wining, Dining & Entertainment world.

LA CAVE DE NEPTUNE Presents: SENSATIONAL SINGER & ENTERTAINER **Faith Baron**

SHOWTIME: 11 pm nightly, Saturday 10:30 pm & 12:30am. Dance music by "Combo Inter-Continental". Music & entertainment cover charge f. 3.— p.p. No minimum charge!

"PENTHOUSE": Cocktail lounge open from 5 pm to 1 am. Gourmet dining from 7 - 12. Fri. & Sat. 7 - 1.

"BRASSERIE/COFFEESHOP": Breakfast, lunch & dinner and quick snacks in airconditioned comfort from 6 am to midnight.

"ORIENTALE ROOM": Rijsttafel and Chinese dishes. Open daily for dinner from 7 to 11 pm.

"KINI KINI BAR": Happy Hour 5 to 7. Free hors d'oeuvres, Jacky at the piano, reduced prices.

INTER-CONTINENTAL CURAÇAO

BUNNY'S CLUB PROUDLY PRESENTS... The Singing Green Grocer RUDY PLAATE

FRIDAY - SATURDAY & SUNDAY MIDNIGHT SHOW

EARTH SHATTERING SOUND BY THE GREAT NAICKS & RUBY!

If you've already dined at La Bastille you know how great it is. If you haven't yet done so, you don't know what you're missing. Either way, plan to enjoy a fine dinner with us some time this week.

SPÉCIALITÉS DE LA MAISON

Coquille - Crêpes La Reine
Onion Soup - Bouillabaisse
Steak - Red Snapper - Shrimp
Crêpes Suzette - Coupe
Bolo Pretu - Good wine selection

For your dining entertainment "TRIO LOS CORSARIOS" nightly.

Open daily from 6pm - tel. 38643

La Parillada

Internationale gerechten en lekkernijen. Met muziek van de welbekende troubadour Wimpy Dunk van 8 - 11 (behalve dinsdag)

Dagelijks geopend van 12 tot 3 en van 6 tot 12. GAS CORAWEG 78 — Tel. 35109 en 37065

RESTAURANT Fort Nassau

WE LOOK FORWARD TO SEEING YOU DURING THE HOLIDAY SEASON!

Please make your reservations early for Christmas Dinner.

Restaurant open from 12-2pm and 6-10pm, except Mondays. Tel. 13450.

make your evening enjoyable... ask for White Label!

DEWAR'S "White Label"

It never varies

The best hamburgers, french tries and shakes in town!

McDonald's

Aguinaldos "Los Cardinales" Friday night from 7pm. Open from 10am to 12pm. DR. W.P. MAALWEG 39

CURAÇAO'S TWO MOST DISTINGUISHED RESTAURANTS

Holland Club RESTAURANT & PUB

INDONESIA RESTAURANT & BAR

- PARTIES
- BARBECUES
- BUFFET

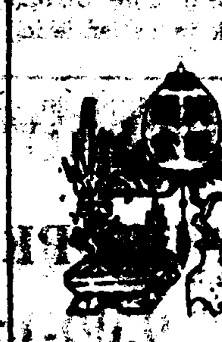
Be a guest at your own party!

GENERAL CATERING SERVICES

Rio Canario 32 Tel. 43404

PEACH GARDEN RESTAURANT BAR

CHIEFCOOK — HONG KONG



Curaçao's most coziest airconditioned restaurant. Wellknown for his delicious Chinese Tables for 4, 6 or 8 persons. Come and enjoy our finest Chinese, European and American cuisine.

Every day from 5 - 7 p.m. FREE SNACKS

Schottegatweg Oost no. 177 Tel. 36108

CHINESE en INTERNATIONALE GERECHTEN

BOUWKAVELS

Sta. Rosaweg

per 1 januari 1975 is de prijs hoger

Financiering aanwezig, inlichtingen:

CARESTO N.V. REAL ESTATE AND DEVELOPMENT

LANDHUIS ROOI CATOOTJE CURAÇAO — TEL.: 37940

VOOR UW SPEELGOED NAAR zabo BONAIRE

AWE NOCHI

for di 8.15 t'e 11.00 'or

DISCORRAMMA

via Radio Hoyer 1

ADDISON PROGRAMS CO.

Telefoon 44287

KOOYMAN KERST KAMPAGNE

KOOYMAN UW ADRES VOOR BOUWMATERIALEN, HUISHOUDELIJKE APPARATEN EN MEUBELEN.

4.000,- AAN PRIJZEN

1e prijs f. 1.000,- cash
2e prijs f. 500,- cash
en 50 waardebonnen van elk f. 50,-

PLUS KEUZE UIT GRATIS GESCHENKEN

BIJ AANKOOP VAN EEN GASFORNUIS, HOTPOINT WASMACHINE, IJSKAST OF AIRCO KUNT U EEN GRATIS GESCHENK KIEZEN:

ELECTRISCHE TEFLON PAN
PRESSURE COOKER
STRIJKIJZER
TOASTER

VOOR ELKE f. 10.— DIE U BIJ KOOYMAN BESTEEDT VOOR 18 JANUARI A.S. KRIJGT U EEN LOT.

De trekking vindt plaats via Tele-Curacao 19 januari 1975 om 7:00 n.m.

KOOYMAN N.V.

SANTA ROSA • SANTA MARIA • DOMINGUITO

Curaçao Country Inn

RESTAURANT voor CHINESE, INTERNATIONALE en ANTILLIAANSE GERECHTEN

— ook om mee te nemen —
EIGEN PARKEERTERREIN
Groot Davelaar
Telefoon 38600

THE GREAT WALL BAR RESTAURANT

酒家 長城

AUTENTICA COMIDA CHINA Y COCINA INTERNACIONAL

— Centro Comercial Antilla — Groot Davelaar — Tel. 37984

"PRIJSNAN NO POR SUBI MAS! AWOR SI TA DI MAS!"

Rasen señora, bo'n ta robes. Pasey CARNICERIA CREMADES ...

Aya bo'ta haya 1/2 ...

Clubsteak	pa	f. 3,00
T-bone steak	pa	f. 4,00
Biefstuk	pa	f. 3,40
Stoba (hachis)		f. 2,60
Soppi		f. 1,75
Pia galinja		f. 7,80

Pariba tambe worst, salchicha, chorizo y hopi mas.

Pasa na CARNICERIA CREMADES

Anjalierweg 6 of jama na tel. 35384 pa tur informashon.

Ademas ... nos tin noche de compras te 8.30 pa tur diabierna.

CARNICERIA CREMADES

VRIJDAGAVOND - KOOPAVOND KOOYMAN SANTA MARIA

VEENDAM NIET RECHT OP DE MAN AF

Onaantrekkelijk duel

Jong Holland uit "slump"



.api achter de draaitafel bezig met een van zijn potten.

WILLEMSTAD — Na drie nederlagen en een gelijkspel is het Jong Holland/Kentucky Fried Chicken weer gelukt om de volle winst in de wacht te slepen. Dit gebeurde gisteravond ten koste van Veendam dat daarmee zijn illusies om een positie in de kopgroep te bemachtigen voorlopig in rook zag opgaan. Het werd bijna een gelijkspel — het winnende doelpunt werd pas vijf minuten voor het einde gescoord — echter, op de keper beschouwd zou de formatie van trainer Ibi Jansen dat ene winstpunt niet hebben verdiend vanwege hun slordig, onsamenhangend en weinig ondernemend spel.

Voor de tricoloren die met veel meer ijver te werk gingen en hun spel via een systematischer aanpak probeerden te ontplooien, heeft de zege een dubbele betekenis. Het directe resultaat is natuurlijk een positieverbetering op de ranglijst. Van voorlaatste is Jong Holland -- thans met vijf punten -- middenmoter geworden. Tevens is met deze overwinning de basis gelegd voor de ploeg van trianer Edmundu Confesor om uit de „slump" te geraken waarin zij vanaf hun derde competitiewedstrijd waren vervallen. Gisteravond lieten de tricoloren ten minste zien dat zij qua homogeniteit en teamgeest vorderingen maken, hun grootste tekortkoming totnutoe.

De ploegen verschenen in de volgende opstelling: JONG HOLLAND: doel: Ignacius, achter: Goeloe, Martina, Engelhard en Brazil; midden: Rozal, Clemencia en Koeyers; voor: Jansen, Martijn en Godfried. VEENDAM: doel: Simmons; achter: Mollies, Petronella, Serboney en King; midden: Maria, Jonis en Scharbaai; voor: Seferina, Maxwell en De Witte. Scheidsrechter was Ailan Julia die bijgestaan werd door Albert Titre en Gilbert Snijders.

Jong Holland toog in de eerste minuten van de wedstrijd al brutaal af op het blauw-witte bolwerk van Veendam. Veendam kwam vooral in deze beginfase heel weinig aan de bal doordat zijn spelers erg slordig aan elkaar afgaven waardoor de tricoloren telkens-weer het leer konden bemachtigen. Een slordige pass van middenvelder Maria is Veendam reeds vroeg in het duel ook noodlottig geworden. De bal belandde bij een tricolor die meteen op rechts plaatste waar de naar binnen zwenkende rechtsbuiten Winnie Jansen eerder bij de bal was dan de uitlopende keeper: 1-0. Pas na twintig minuten spelen kregen de Veendammers meer van op het spel en verplaatste het toneel van de strijd zich van hun veldhelft naar het midden van het terrein. Jong Holland bleef gevaarlijker in zijn aanvallen doordat het met meer overleg speelde. Niemand verwachtte dan ook dat Veendam nog voor de rust tegen zou scoren. Te meer daar zijn driekoppige voorhoede zeer geïsoleerd opereerde wegens het falen van de middenvelders die kennelijk niet erg op de hoogte waren van hun taak of zich ten minste hiervan niet goed kweten. Typerend voor hun pover combinatiespel was dan ook dat hun treffer niet rechtstreeks uit een aanval ontstond, maar uit een vrije trap. Osjie Seferina, bij zulke gelegenheden altijd goud waard voor zijn ploeg, plaatste de bal keurig voor de doelmond waar linksbuiten Peter de Witte zijn kopstoot uitstekend „timede" om doelman Ignacius het nakijken te geven. Dat was in de 38ste minuut.

Na de hervatting speelde Veendam met de wind in de rug maar dit heeft hun niet veel geholpen. De tricoloren vielen weer met een grotere regelmaat aan maar werden pas in het laatste kwartier echt gevaarlijk mede ook doordat de defensie van Veendam in de slotfase uitmuntte door zenuwachtig ingrijpen en onafdoende wegwerken van de bal. Vijf minuten voor het einde strafte Chiki Martijn dan ook met een van dichtbij gelost schot deze speelwijze af: 2-1.

Morgen grote verkoop

Ceramic Suffisant hoopt op erkenning van zijn kunstenaars

WILLEMSTAD. — Potten, kannen, vazen, asbakken, maskers allemaal vervaardigd van Curacaose klei door Curacaose aspirant-pottenbakkers worden vrijdag, zaterdag en zondag verkocht in Ceramic Suffisant aan de Rijnstraat. Anderhalf jaar is men al bezig de technieken te leren van ceramicus Len Gillen uit Californie die getuige de foto's al heel wat met zijn leerlingen bereikt heeft. De jonge kunstenaars hopen dat vrijdag en de daaropvolgende dagen vooral de Curacaose bevolking zal komen kijken en kopen om zo hen de erkenning te geven die ze echt wel verdienen. Niet alleen snuisterijen of ook hier wel pronkstukken genoemd worden door de kunstenaars vervaardigd. De potten, plantenhangers, asbakken, zijn door de speciale bakken glazuur-technieken heel goed bruikbaar. Er zijn op het ogenblik negentien pottenbakkers en -baksters werkzaam in Ceramic Suffisant waar men druk bezig is met voorbereidingen te maken voor de te verwachte grote toeloop van kopers. Zo was men een paar dagen geleden nog druk bezig met het bakken in zelfgemaakte grote ovens van de diverse kunststukken en werd de laatste hand gelegd aan het met veel zorg glazuren van de potten en ander aardewerk.

De laatste fase, het bakken van de kleipotten.



Little/senior league finales

WILLEMSTAD — In het kader van het toernooi om de statuutbeker vinden vanavond in het Rifstadion baseballfinales plaats in de jeugdafdeling. Om half zeven komen de little leagueploegen van Ritz en SUBT tegen elkaar uit, terwijl om acht uur het treffen volgt tussen Malta Amstel en Libby's in de seniorenafdeling. Het geheel wordt geanimeerd door de aguinaldogroep „Las mas modernas de White Horse". De toegang tot het stadion is geheel gratis.



Een pronkstuk van eigen bodem Dit vrouwtje van klei is een van de werkstukken van de pottenbakkers van Ceramic Suffisant.

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het bericht verschenen in het dagblad La Prensa van woensdag 11 december 1974 als zou er in het bestuurscollege van Curacao een ernstig conflict ontstaan zijn in verband met de openbare raadsvergadering van morgen 13 december 1974 wordt van de zijde van het BC meegedeeld, dat van een conflict geen sprake is. Het bestuurscollege vergadert vaak buiten de normale vergaderdagen wanneer er omtrent belangrijke zaken een spoedbeslissing moet worden genomen. Dit hoeft zijn reden helemaal niet te vinden in conflictsituaties, aldus een door de afdeling Public Relations verspreid persbericht.

"Aco" Henriquez treedt niet af

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van het telegram van de Arubaanse NaBaFe-bestuursleden aan de erevoorzitter van de FIBA, de heer Juan Isa, waarin geprotesteerd werd tegen de leugenachtige procedure betreffende de verkiezing van "Aco" Henriquez als FIBA-bestuurslid voor de Nederlandse Antillen heeft de heer Henriquez te verstaan gegeven niet te zullen aftreden. Hij stelt dat zijn benoeming als FIBA-bestuurslid geruggesteund wordt door zeven landen, terwijl hij nadruk legt op het feit dat hij als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen optreedt en niet van Curaçao. Hij betreurt het dat Aruba een en ander ziet als discriminerend tegenover haar volk en duidelijk geen eenheid heeft willen handhaven in NaBaFe-verband. De heer Henriquez verklaarde overigens, dat hij ten alle tijden bereid is Aruba's wensen en grieven in vergaderingen van de FIBA naar voren te brengen.

Vanavond aanvang vijfkamp: "Club Manaure" vs. SWRC



HET DAGELIJKS BESTUUR van SWRC: v.l.n.r. "Juchi" Martha (penningmeester), Elsio Keep (voorzitter) en Boy Coffie (vice-voorzitter/p.r.man).

SUFFISANT. — In het kader van de sportuitwisseling tussen Shell Punto Cardon (Club Manaure) en Shell Curaçao (Shell Werknemers Recreatie Centrum) arriveert vanavond een delegatie van 85 man, waaronder softballers, voetballers, biljarters, dominospelers en "bolas criollas"beoefenaars. Nog vandaag wordt een aanvang gemaakt met het toernooi tussen Club Manaure en SWRC waar om 22.00 uur de opening plaatsvindt in de werknemersclub te Suffisant. De volgende "items" staan op het programma van de opening: volksliederen (Prins Bernard Fanfare), speeches van ir Wawoe ("general affairs manager Shell Curaçao), club Manaure-vertegenwoordigers en de heer A. Spencer (voorzitter van de PWFC). De opening wordt besloten met de eerste worp (bolas criollas) verricht door sportkoningin Edie Bailey. Het programma van deze sportontmoeting tussen Club Manaure en SWRC is verder als volgt: VRIJDAG: voetbal (18.00 uur, post 6), softball (20.00 uur, post 6), Domino (20.00 uur, SWRC), biljart (20.00 uur, SWRC) en bolas criollas (20.00 uur, SWRC); ZATERDAG: voetbal (10.00 uur, post 6), softball (15.00 uur, post 6), bolas criollas (17.00 uur), biljart (17.00 uur) en domino (18.00 uur).

Het toernooi krijgt zaterdagavond een feestelijk einde in Hoffi Del tevens de prijzen uitgereikt zullen worden.

Het eerste sporttreffen tussen de werknemers van Shell Curaçao en Club Manaure werd te Punto Cardon gehouden in oktober van dit jaar. Hier wist Club Manaure de serie met 3-2 in zijn voordeel te beslechten. SWRC won bij het dominoën en voetballen.

Aan de sportuitwisseling tussen Club Manaure en SWRC is een lange geschiedenis voorafgegaan waar de realisatie van dit jaarlijkse terugkomende sportevenement (hoopt men) vooral te danken is geweest aan het huidige bestuur van SWRC (met name voorzitter Elsio Keep, vice-voorzitter/secretaris Boy Coffie en penningmeester "Juchi" Martha). Geruime tijd klaagde men in werknemerskringen over het feit dat delegaties van de andere Shellclub op Curaçao (SOV Asiento) steeds aan sportontmoetingen te Punto Cardon deelnamen onder de naam "Shell Curaçao", met als gevolg dat SWRC ten onrechte nooit in het daglicht kwam.

ELSIO KEEP: „In Punto Cardon zijn de verschillen tussen employees en gewone werknemers niet zo groot en heeft men daar ook één club, "Club Manaure". Wel moet ik toegeven dat voor directieleden en werkelijke topmensen in Punto Cardon een exclusief clubje bestaat, maar het systeem zoals wij op Curaçao kennen, twee clubs voor Shellwerknemers (employees zijn in feite ook werknemers), bestaat er niet."

De heer Kikkert (chef IR, Shell Curaçao) brak als een der eersten het ijs en kwam met het idee jaarlijkse sportontmoetingen tussen Punto Cardon en Shell Curaçao werknemers te realiseren. Hiervan werd direct werk gemaakt. Op het eerste schrijven aan Club Manaure kwam geen reactie zodat de bestuursleden Keep en Martha op eigen kosten besloten Punto Cardon aan te doen. Daar kwam aan het licht dat men in feite nooit afwist van het bestaan van een tweede Shellclub op Curaçao. Men was altijd de mening toegedaan dat de SOV Asiento de enige in zijn soort was. Dat de reis van de heren Martha en Keep vruchten afwierp bleek wel uit het feit dat Club Manaure zich met een verzoek richtte tot Shell Curaçao (via de p.r.afdeling) om de kosten van een SWRC-sportdelegatie naar Punto Cardon op zich te nemen. De sportuitwisseling tussen Club Manaure en SWRC zag in oktober van dit jaar dan ook het daglicht.

Spannend basketball te verwachten

ORANJESTAD — De basketballliefhebbers op Aruba kunnen met genoegen uitkijken naar enige aantrekkelijke wedstrijden, die komende vrijdag van start gaan. Allereerst zijn er de beslissingswedstrijden om het kampioenschap van Aruba tussen Club Deportivo Aguila en Chinese Club, gevolgd door interinsulaire wedstrijden tegen de Curacaose Dragons-dames, en het optreden van International All Stars tegen de Arubaanse kampioen, sub-kampioen en de selectie.

Op vrijdagavond, 13 december, spelen de kampioen-adspiranten tegen de adspiranten-selectie, gevolgd door de dameswedstrijd Tivoli (Aruba) tegen Dragons (Curacao). Op zaterdagavond, 14, december, speelt de damesselectie van Aruba tegen de Dragons-dames uit Curacao. Hierna volgt de eerste van de „best out of 3" beslissingswedstrijden om het kampioenschap van Aruba tussen de twee finalisten Club Deportivo Aguila en Chinese Club. C.D. Aguila bereikte de finale door in de semi-finale tweemaal te winnen van Chinese Club „B" (69-55 en 71-42), terwijl Chinese Club in de semi-finale twee overwinningen boekte op Colegio Arubano (54-19 en 54-48).

Zondagavond, 15 december, speelt de dameskampioen van Aruba, Valiant, tegen de Curacaose Dragons, en in de tweede wedstrijd de kampioen heren-B klasse van Aruba, Chinese Club B, tegen de selectie van de B-klasse.

Maandagavond worden de tweede beslissingswedstrijd om het kampioenschap van Aruba gespeeld tussen C.D. Aguila en Chinese Club. Mocht een derde wedstrijd nodig blijken, dan zal deze de volgende dag worden gespeeld.

Donderdag, 19 december, spelen de International All Stars tegen de Arubaanse heren-kampioen, op zaterdag 21 december tegen de Arubaanse subkampioen en op zondag 22 december tegen de Arubaanse selectie.

Alle hierboven vermelde wedstrijden zijn op de Aruba Juniorsbaan, waarbij de voorwedstrijden om half acht en de hoofdwedstrijd om half negen beginnen.

Melkpoeder kan lever aantasten

LONDEN — Al enige tijd bestaat het vermoeden dat orootzuur, dat normaal deel uitmaakt van de stofwisseling en ook gebruikt wordt voor behandeling tegen jicht, tot beschadiging van de lever kan leiden, aldus het Britse blad News scientist. Bij proefdieren in het laboratorium is nu vastgesteld dat het tot vetophoping rond de poortader en tot andere beschadiging leidt. Zelfs 0,01 procent orootzuur in het kippenvoer wijzigt de stofwisseling in de lever.

P.O. Okonkwo en J.E. Kinsella van de universiteit van Nigeria te Enoegoe en de Cornell universiteit te New York hebben verband gelegd tussen dit feit en de waarneming dat magere melkpoeder tot necrose van de lever bij ratten kan leiden. Ferder hadden zij al aangetoond dat orootzuur in te verwaarlozen hoeveelheid in moedermelk voorkomt, een normaal bestanddeel van koemelk is en dat melkpoeder er 0,10 tot 0,18 procent van bevat. Ket hun onlangs genomen proeven tonen Okonkwo en Kinsella duidelijk aan dat het dit bestanddeel is dat verantwoordelijk is voor de nadelige uitwerking van magere melkpoeder op de lever.

Parijs kwam afspraak met EEG niet na

PARIJS — Op de Europese topconferentie is gisteren aandacht besteed aan de situatie in het Midden-Oosten. Daarbij werd onder meer verwezen naar de stemming die plaats vond in de Verenigde Naties over de resolutie waarin erkend werd dat de Palestijnen recht hebben op een eigen staat, zonder dat daaraan werd toegevoegd dat ook Israel daarop recht kan doen gelden. Onder Franse druk hebben alle EG-lidstaten ervan afgezien tegen deze resolutie te stemmen. Ze onthielden zich van stemming.

De regeringschefs hebben hun teleurstelling uitgesproken over het feit dat Frankrijk zich niet aan een afspraak gehouden heeft. Overeengekomen was namelijk dat de Franse ambassadeur, na de stemming, krachtig het Israelisch recht op een eigen staat zou verdedigen. Toen het er op aankwam legde de Franse diplomaat echter een algemene en vage verklaring af ter rechtvaardiging van het Europese stemgedrag. De regeringschefs maakten Frankrijk duidelijk dat ze het met deze handelswijze oneens zijn, zo heeft de Belgische premier, Leo Tindemans, verklaard.

Resten Eva Peron weer opgebaard

BUENOS AIRES — De Argentijnen kunnen voor het eerst sinds 1955 weer het opgebaarde, gebalsemde stoffelijk overschot van Eva Duarte de Peron, tweede vrouw van de overleden ex-dictator en ex-president Juan Domingo Peron, zien. De met zijde beklede kist met het lijk van Evita Peron staat naast de gesloten kist van e ex-president in de kapel van Nuestra Señora de la Merced, op het terrein van e woning van wijlen de president in Olivos, een voorstad van Buenos Aires.

De kist met het lijk van de nog steeds zeer vereerde „vaandeldraagster van de berooiden", werd na de val van Peron in 1955, door de nieuwe militaire machthebbers naar Milaan gebracht. In 1972 kreeg Peron het in zijn ballingsoord Madrid terug. Evita Peron overleed op 26 juli 1952 op 33-jarige leeftijd aan bloedkanker, na een politieke carriere van zeven jaar naast haar man.



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op vrijdag 13 december 1974 des namiddags om 15.00 uur in de patio van de Eilandelijke Leeszaal en Bibliotheek, Johan van Walbeeckplein 13, alhier.

AGENDA:

1. Goedkeuring notulen
2. Ingekomen stukken
3. "Schending van de rechten van een volksvertegenwoordiger in de vergadering van de Eilandsraad van maandag 2 december 1974".

Willemstad, 11 december 1974
De Voorzitter,
A. E. Kibbelaar.

N.B. Deze vergadering wordt tevens gehouden ter voldoening aan het verzoek van de Raadsleden R. M. Martinez, A. A. Jonckheer, P. A. van der Veen, H. M. van Delden, S. N. Rogers en O. H. L. Buttner v.w.b. punt 3.

Datum zelfstandigheid Antillen nog onbekend

DEN HAAG — Minister De Gaay Fortman is niet bereid een streefdatum te noemen voor de zelfstandigwording van de Nederlandse Antillen. Dat zou een typisch staaltje neo-kolonialisme zijn", zei de bewindsman voor Surinaamse en Nederlands Antilliaanse zaken gisteren tijdens de begrotingsbehandeling van de „west" in de Tweede Kamer. Hij reageerde hiermee op de opmerkingen van het socialistische Kamerlid ds Knot.

De Antilliaanse premier Evertsz wil volgens de heer De Gaay Fortman evenmin een streefdatum noemen omdat hij eerst de interne structuur van zijn land wil versterken. „Wij moeten de Antillen dan ook de tijd gunnen de zelfstandigheid planmatig voor te bereiden en ophouden alsmaar aan te dringen op een datum". In zijn antwoord aan de Kamer gaf de minister heschema van besprekingen over de toekomstige zetten die de Antillen heeft voorgelegd. Dit schema voorziet in twee bilaterale besprekingen, te voeren met tussenpozen van een maand, gevolgd door een bijeenkomst van de drie regeringen over zaken waarbij de Nederlandse Antillen betrokken zijn. Medio 1975 zou het afsluitend overleg tussen Suriname en Nederland moeten plaats vinden. Daarna dient een aantal maatregelen van wetgevende aard bij de drie parlementen aanhangig te worden gemaakt.

MIGRATIEBELEID

Met klem bestreed de minister het verwijt van zijn geestverwante mevr. Van Leeuwen (ARP) dat de regering ten aanzien van de migratie van rijks geen beleid voert. Minister Van Doorn van CRM heeft een aantal voorstellen in de ministerraad gebracht en aanvaard gekregen. Daarnaast heeft een bespreking plaats gehad met gemeenten met meer dan 25.000 inwoners over de spreiding van in Nederland gevestigde Surinamers. Tenslotte vergadert de commissie-Vos tweemaal per maand en treedt coordinerend op met betrekking tot het regeringsbeleid.

Oliesjeiks kopen oude meesters

KOEWEIT-BEIROET — De afgelopen dagen zijn beroemde schilderijen ter waarde van enkele miljoenen guldens verkocht aan oliesjeiks en rijke oliehandelaren in Koeweit. Daar vond de eerste kunstveiling plaats die ooit in een land aan de Perzische Golf is gehouden. De veiling, een idee van de Londense kunsthandelaar Roy Miles, was een groot succes, schilderijen uit de periode van het begin van de zeventiende tot het eind van de achttiende eeuw (waaronder werken van Reynolds en Gainsborough) gingen vlot van de hand. Zelfs zwaargesluierde haremvrouwen boden en schreven cheques van zes cijfers uit. Het voorbeeld van Miles vindt navolging, ook andere kunsthandelaren hebben inmiddels veilingen aangekondigd.

Mgr Koop wil gehuwde priesters in Brazilie terug in pastoraal

SAO PAULO — Mgr P. Koop, de Nederlandse bisschhop van Lins in Brazilie, heeft er bij zijn collega's op aangedrongen de 2000 Braziliaanse gehuwde priesters niet langer te beschouwen als zondaars meer hen in te schakelen in het pastorale werk. Tijdens de bisschoppenconferentie in Sao Paulo vroeg mgr Koop de ervaring van eze priesters als pastores en als gehuwden en gezinshoofden te benutten. Hij zei te hopen dat deze gehuwden en gezinshoofden ter zijner tijd ook mogen voorgaan in de eucharistie. Ondanks de aanbeveling van mgr Koop, hebben de Braziliaanse bisschoppen zich nog niet tot Rome gewend om gedaan te krijgen dat gehuwde priesters weer volledig pastoraal kunnen functioneren. Met ongeveer 90 miljoen katholieken is Brazilie het grootste katholieke land ter wereld. Er zijn slechts 13.000 priesters. In 1973 hebben 223 priesters opheffing gevraagd van e celibaatsverplichting. Dit aantal, opgeteld bij de overleden priesters, overtreft verre de nieuwe aanwas.

Bombriefwerkplaats in Londonderry

LONDEN. — De Noordierse politie heeft in Londonderry een werkplaats voor bombrieven ontdekt nadat een lading voortijdig was ontploft en een 20-jarige vrouw ernstig was gewond. De Britse bevolking is gewaarschuwd voor bombrieven.

Enkele meters van de grens met de republiek Ierland werd maandag een soldaat gedood door een "melkbusbom". De soldaat vond de melkbus verdacht en wilde deze net onderzoeken toen de bom erin af ging.

De Provinsionals van de IRA zouden nu geweren hebben die speciaal geschikt zijn voor scherpschutters. Deze geweren zijn waarschijnlijk afkomstig uit doorverkochte Amerikaanse voorraden.

AMERICA LATINA

LIMA — De exploitatie van de telecommunicatiediensten in Peru wordt met ingang van 1 maart 1975 een Peruviaanse aangelegenheid in handen van de overheid. Deze dienstverlening is nu in handen van onder meer American cables.

BUENOS AIRES — Het Trio Los Panchos, dat dertig jaar op romantische wijze de liefde in alle toonaarden heeft bezongen gaat ermee stoppen, maar blijft bereid voor liefdadige doeleinden op te treden. Wij hebben onze taak volbracht, onze tijd is voorbij, zo heeft het internationaal bekende trio bekend gemaakt. In 1944 begon men in New York met zijn optreden, het eindpunt is Buenos Aires.

LIMA — De leider van de Chileense militaire junta generaal Augusto Pinochet heeft zijn Peruviaanse ambtgenoot generaal Juan Velasco uitgenodigd voor een gesprek in de grensstreek tussen beide landen voor de eerste helft van januari 1975. De Peruviaan zal de uitnodiging bestuderen. De afwezigheid van Pinochet bij de herdenking van de Slag van Ayacucho werd in Peru betreurd. Dat Pinochet weg bleef had te maken met de komst van de Cubaanse kanselier naar Lima.

CORDOBA — Volgens de Argentijnse autoriteiten in de plaats Cordoba heeft men acht guerrillastrijders van de ERP-groep aangehouden. Onder hen bevindt zich een leider van de plaatselijke cel van deze guerrillagroep.

LIMA — De Peruviaanse veiligheidspolitie heeft verschillende advocaten aangehouden omdat zij de persvrijheid en de veiligheid van de staat in gevaar gebracht zouden hebben. Onder hen bevinden zich de bestuursleden van het advocatencorps van Lima. Er zijn al advocaten tot een jaar gevangenis veroordeeld op grond van genoemde delicten.

BOGOTA — De Colombiaanse president Alfonso Lopez Michelsen heeft verklaard dat toneel spelen niet zijn grootste kracht is. Zij zei dit in verband met de door het congres genomen beslissing om de uitkering aan de volksvertegenwoordigers te verhogen, een maatregel welke bij de regering niet zo goed gevallen is, omdat deze een versoberingspolitiek wil voeren. De president wees er op, dat men een duidelijk onderscheid moet maken tussen wat de regering doet en wat het congres beslist.

BARRANQUILLA — De directeur generaal van de Colombiaanse geheime politie DAS heeft een frontale aanval aangekondigd tegen de handel in verdovende middelen. Kort na de aankondiging werden op een geheim vliegveld bij Barranquilla 125 zakken met marihuana in beslag genomen, welke gereed stonden om met twee onder struikgewas verborgen vliegtuigen vervoerd te worden. Over de nationaliteit van de betrokkenen is niets meegedeeld. Er werd ook een partij cocaine gevonden.

MEXICO-STAD — Het toonaangevende blad Analisis politico in Mexico heeft in een hoofdartikel de diplomatieke breuk van Mexico met Chili en de recente beslissing van een kleine meerderheid in de OAS om de sancties te continueren tegen Cuba feiten genoemd, welke de betrekkingen tussen Mexico en Cuba nauwer aanhalen. Hoewel beide landen nooit met elkaar gebroken hebben is er wel een tijd van kilte geweest maar onder de huidige president is dit veranderd. Groot belang hecht het blad aan het recente bezoek van tachtig Mexicaanse ondernemers naar Cuba, waarbij contracten werden afgesloten ter waarde van 32 miljoen dollar.

CARACAS — Op het achtste wereld-congres van communicatiewerknemers in Quito is besloten het gehele internationale post-telegram- en telefoonverkeer stil te leggen voor het geval de transnationale ondernemingen de nationalisering van de metaal-sector in Venezuela gaan saboteren. Zo is in Venezuela meegedeeld.

CARACAS — Venezuela garandeert aan de landen van Midden Amerika een normale petroleumvoorziening. Zo is voorspeld in de Venezolaanse hoofdstad met het oog op de komende bijeenkomst van de presidenten uit deze regio.

LIMA — De Boliviaanse president generaal Hugo Banzer heeft tijdens zijn bezoek aan Lima laten weten aan zijn Venezolaanse ambtgenoot, Carlos Andres Perez, dat Bolivia Venezuela ten zeerste erkentelijk is voor de onverschrokken steun aan de Boliviaanse opvatting, dat dit land recht heeft op een uitweg naar zee. De beide presidenten hebben een ontmoeting van zeventig minuten met elkaar gehad.

SAO PAOLO — De grens tussen Brazilie en Paraguay is over een lengte van 170 kilometer gesloten in beide richtingen. Dit gebeurt met het oog op de in dit gebied heersende onrust tussen Ponta Pora in Brazilie en Pedro Juan Caballero in Paraguay, waar in november meer dan dertig doden zijn gevallen bij ongeregeldheden. Het zou hierbij gaan om een strijd tussen verschillende gangs welke zich bezig houden met de smokkel in verdovende middelen.

BOGOTA — In de bestrijding van de handel in verdovende middelen zijn in Colombia in totaal negen kleine vliegtuigen in beslag genomen. Deze werden ingezet bij het vervoer van de drugs. Zij werden gebruikt in het gehele Caribische gebied.

LA PAZ — De Boliviaanse regering heeft laten weten drastische maatregelen te zullen nemen tegen vakbondsleiders die de bescheiden van hun vakbond niet aan de overheid willen overleggen. Zij werden in november op last vande regering uit hun kantoor gezet, maar moeten nu wel rekeningen presenteren van de bonden.

LIMA — De herdenking van de 150e verjaardag van de Slag van Ayacucho in Peru onder meer bijgewoond door de Cubaanse kanselier dr Raul Roa. Zijn deelname heeft verwachtingen opgeroepen ten aanzien van de Cubaanse deelname aan de kanseliersbijeenkomst van Latijns Amerika in maart 1975 in Buenos Aires. De herdenking van genoemde slag wordt ook bijgewoond door de kanseliers van Engeland en Spanje.

SANTIAGO DE CHILE — Recentelijk is een burger-lid van de Chileense krijgsmacht om het leven gekomen in een treffen met leden van een linkse groep, waarschijnlijk het verboden MIR. Daarbij raakte ook een voorman van deze groep ernstig gewond.

MONTEVIDEO — Het door Waldenzen uitgegeven blad Mensajero Valdense in Uruguay mag van de regering niet meer verschijnen. Dit omdat het blad had opgeroepen hulp te verlenen aan subversieve groeperingen, welke in verschillende Amerikaanse landen actief zijn en ook in Vietnam en Afrika. De regering heeft ook de Wereldraad van kerken een veeg uit de pan gegeven.

TEGUCIGALPA — De van Cubaanse oorsprong zijnde technische medewerker van de Hondurese bladen La Prensa en La Noticia, Rolando Meruelo, heeft het land in opdracht van de regering moeten verlaten. Een aantal Hondurese verslaggevers had hem beschuldigd zich te mengen in interne kwesties van Honduras. De regeringsbeslissing heeft de nodige discussies uitgelokt. Enige weken geleden heeft de regering de medische hulp van Cuba aan de slachtoffers van de orkaanramp het land uitgezet.

SAN JOSE — De polemiek rond de Amerikaanse financier Robert Vesco, die in Costa Rica verblijft, is opnieuw opgelaaid sinds de recente verklaringen van deze miljoenen-goochelaar. Hij heeft namelijk bekend gemaakt, dat hij bij de laatste verkiezingen onder meer is benaderd door politieke partijen, die zijn uitwijzing naar de VS voorstonden, om hen geld te geven voor de campagne. Al lang bestonden vermoedens, dat Vesco aan de campagne van de tegenwoordige president Daniel Oduber had bijgedragen.

BOGOTA — Het Colombiaanse leger is weer een actie begonnen in de Boyacazone van het land, waar recentelijk de smaragd-bendes wederom actief geworden zijn. Deze bendes bevechten elkaar op leven en dood. Verleden jaar zijn daar tientallen mensen bij om het leven gekomen.

HAVANA — Eduardo H. Derby heeft zijn geloofsbrieven overhandigd als buitengewoon ambassadeur van Panama op Cuba. Dit gebeurde tegenover de Cubaanse kanselier dr Raul Roa. In augustus besloot Panama de diplomatieke betrekkingen met Cuba te hervatten.

LA PAZ — Voor zijn vertrek naar Lima heeft de Boliviaanse president generaal Hugo Banzer verklaard, dat Bolivia eist dat op de presidenten-vergadering bij gelegenheid van de herdenking van de Slag van Ayacucho ook de kwestie besproken zal worden, dat Bolivia recht heeft op een uitvalsweg naar zee. Bolivia is een der weinig landen, welke geen directe verbinding met de zee heeft in Latijns Amerika. Overigens is het overleg begonnen tussen Brazilie en Bolivia voor de aanleg van een spoorlijn tussen de havenplaatsen aan de Atlantische kust.

LIMA — De Peruviaanse regering heeft de doodstraf opnieuw ingevoerd ter bestrijding van het terrorisme, zoals de regering het noemt. Tijdens de herdenking van de Slag van Ayacucho zijn de universiteiten gesloten om ongeregeldheden te voorkomen.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense regering heeft de secretaris generaal van de VN meegedeeld, dat het plan bestaat de zus van president Allende en zijn nicht te gaan vervolgens wegens hun deelname aan terroristische activiteiten. De verzekering wordt gegeven, dat de zus van de overleden Chileense president, Laura Gossen, de noodzakelijke medische verzorging geniet.

MEXICO-STAD — De Mexicaanse regering heeft ongeveer vijftig Japanse ondernemingen, die actief zijn in Mexico gewaarschuwd, dat men verplicht zal zijn beperkende maatregelen te treffen, als er niet een evenwicht komt op de handelsbalans tussen beide landen. In 1974 is de uitvoer van Mexico naar Japan aanzienlijk afgenomen.

BOGOTA — De hogere krijgsraad van Tolima heeft zeven leden vanje guerrilla-groep FARC veroordeeld tot in totaal 164 jaar gevangenisstraf; zes van de guerrilleros zijn in hechtenis. Hen was onder meer ten laste gelegd moord op negen militairen en een burger-gids, die in hun val gelopen waren. Twee beklaagden werden vrijgesproken.

LA PAZ — De paragraaf van het Akkoord van Ayacucho, welke handelt over de vrije toegang van Bolivia tot de zee, wordt in Bolivia als de grootste diplomatieke triomf beschouwd op internationaal gebied in de laatste jaren. Het feit, dat dit akkoord met algemene stemmen is aangenomen, dus met de stem van Chili ervoor, acht men van groot belang.







WILLEMSTAD. — De Antilliaanse werknemers bij Bronswerk in het Friese Wolvega hebben een steelband opgericht, welke enige tijd geleden ook buiten het bedrijf is opgetreden. De naam is Kampi and his boys, waarbij Kampi staat voor Alex Kamperveen, die de leiding van deze steelband heeft. In het laatste nummer van het Bronswerk-personeelsorgaan Beeld en woord is het verslag opgenomen, dat de Leeuwarder Courant schreef naar aanleiding van het optreden van Kampi and his boys. De bezetting van deze steelband is als volgt: leider en solist Alex Kanperveen, die niet bij Bronswerk werkzaam is en verder Eugene Rosheuvel, Juancito Ignacio en Winston Evertsz, Franklin Coleo, Johan Isidora en Alex Evertsz. Bij de foto's: overgenomen uit Beeld en woord: de steelband compleet met afzonderlijk leider Kamperveen en de breedlachende Johan Isidora. De Leeuwarder Courant was zo verrukt over de steelband-muziek, dat de verslaggever onder meer opmerkte: „Als God een huisorkest heeft, dan is het een steelband."

Tweeboom winnaar wieler stimulanstoernooi

SUFFISANT. — Gerard Tweeboom is winnaar geworden van het jeugdwieler stimulanstoernooi georganiseerd door „Guinesstout Wielerclub" en gedurende vijf weken gehouden te Suffisant. In totaal namen 125 dames en heren deel aan dit evenement variërend van 12 tot 21 jaar. Twee wielerclubs werden tijdens dit toernooi geboren, een teken dat het enthousiasme voor de wielersport weer opgelaaid is. De nieuwe verenigingen zijn: Cycloon wielerclub van Buena Vista en Suffisant Boys van Suffisant. Jammer is dat de politie op geen der zondagen bijstand verleende, waar de organisators het publiek zelf aan de kant van de weg moest houden. Een zeer slechte beurt van de politie.

De wedstrijden in de hoofdklasse vormden zondagmiddag het hoogtepunt waar de marinier Willem Bussum en Hildo Carolina een verbeten strijd om de eerste plaats voerden. Tot tweemaal toe wist Carolina als winnaar tevoorschijn te komen. Van de negen verreden trajecten wist Willem Bussum er zeven op zijn naam te brengen. Hij verzuimde evenwel een zondag wegens werkzaamheden waardoor zijn puntenvoorsprong reduceerde. Tweeboom die zich bij alle wedstrijden steeds verzekerde van een plaats in de kopgroep kwam in het eindklassement met 171 punten als winnaar uit de bus, gevolgd door Hildo Carolina (169) en Willem Bussum met 158 punten. Op de 4e plaats Harold Doortje (141) en no 5 Gustavo Lans (111).

De eindstand in de klasse van 16 jaar luidt: 1. Nelson Winklaar (Cycloon wielerclub) 196 pnt.; 2. Raymundo Bergland (Suffisant Boys) 188 pnt.; 3. Robert Hirons (Guinesstout) 135 pnt.; 4. Quenten Coco (Cycloon) 112 pnt.; 5. Carlos Regales (Suffisant Boys) 109 pnt. Zondag wist Bergland het ongeslagen record van Nelson Winklaar ongedaan te maken.

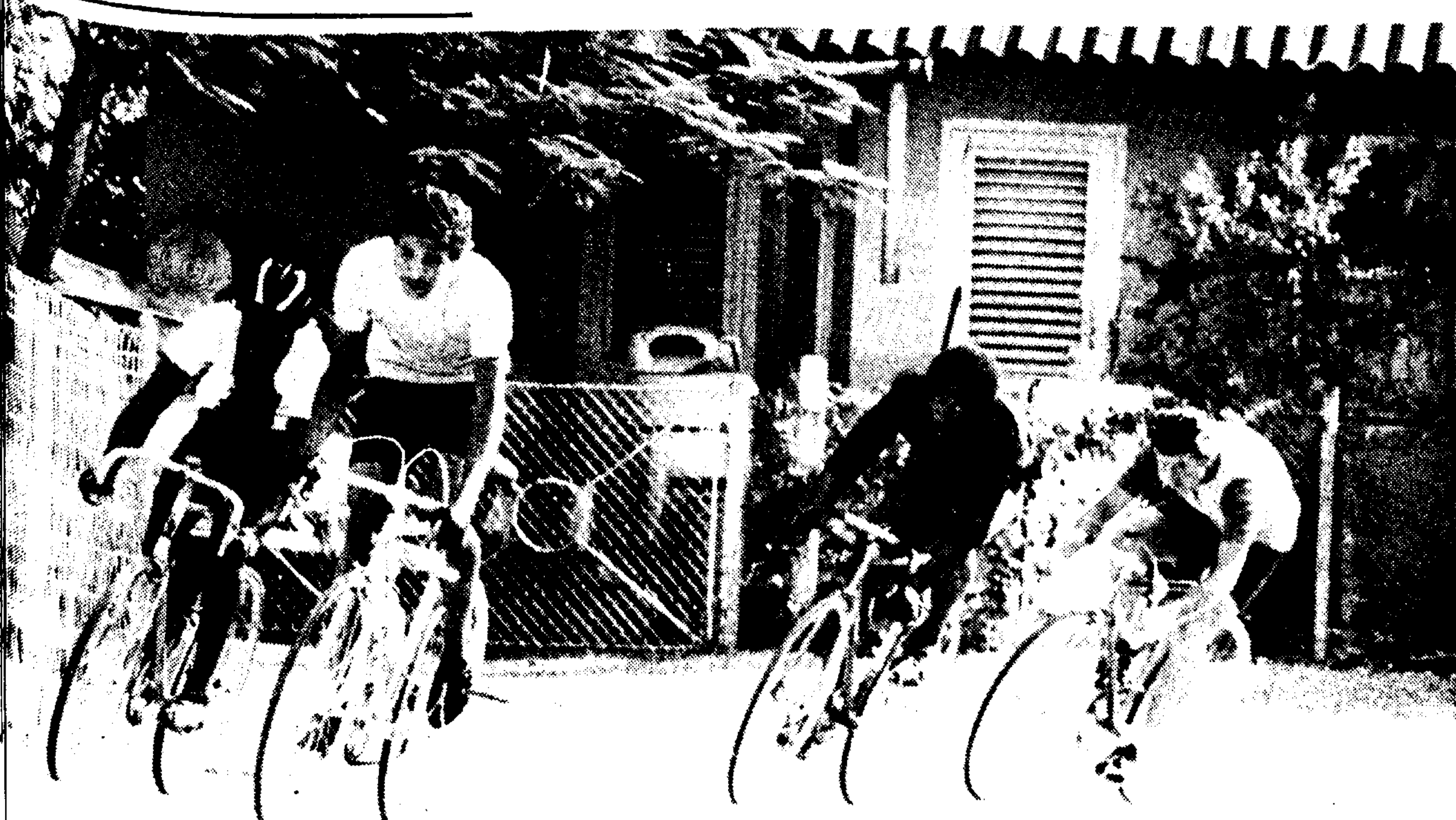
14 jaar: 1. Rignaldo de Palm (Suffisant Boys) 151 pnt.; 2. R. Pieternella (Guinesstout) 142 pnt.; 3. Ludwig Vos (Guinesstout) 114 pnt.; 4. Virgilio Rachets (Suffisant Boys) 95 pnt.; 5. Adelberg Molina (Suffisant Boys) 83 pnt.

13 jaar: 1. Humberto Kraane (Guinesstout) 97 pnt.; 2. Glen Llewellyn (Guinesstout) 93 pnt.; 3. Tokaay (Cycloon) 87 pnt.; 4. P. Richardson (Suffisant Boys) 73 pnt.; 5. Kenneth Suzana (Suffisant Boys) 70 pnt.

12 jaar: 1. Michael Sedney (Cycloon) 73 pnt.; 2. Henri Dorset (Suffisant) 54 pnt.; 3. Errol Clarenda (geen club) 52 pnt.; 4. Errol Stefania 51 pnt.; 5. Marlon Look (Suffisant Boys) 50 pnt.

DAMES: 1. Joyceline Reenes (Amstel) 96 pnt.; 2. Ivy de Palm (Amstel) 87 pnt.; 3. Charelda Winklaar (Amstel) 80 pnt.; 4. Nadia Bulo (Amstel) 48 pnt.; 5. Edna Gregg (Amstel) 46 pnt.

Strijd in de kopgroep van de hoofdklasse: v.l.n.r. Harold Doortje, Gerard Tweeboom, Hildo Carolina en Willem Bussum.



Zaire zoekt naar nieuwe kerstdatum

GENEVE — De christenen van Zaire moeten voor het gedenken van de geboorte van Christus een datum vinden, die is afgestemd op de eigen aard van het land, aldus heeft de leider van de Kerk van Christus van Zaire, ds Itofo Bokeleale, verklaard tegenover de persdienst van de wereldraad van kerken in Geneve.

Gevraagd naar de reaktie van de kerken op het afschaffen van kerstfeest, waartoe de regering in juni besloot, zei ds. Bokeleale dat de kerstdatum is vastgesteld door blanken, die daarmee aan het zonnewendefeest een christelijke inhoud hebben willen geven. Iets dergelijks kent Zaire niet op 25 december. Bij het afschaffen van het kerstfeest verklaarde de regering dat Zaire een land is van leken, dat boven elke godsdienst staat. 24 december blijft wel een feestdag. Op die dag wordt het invoeren van de grondwet en de eigen munteenheid herdacht.

Bomaanslagen in Japan

TOKIO — De Japanse politie maakt jacht op een clandestiene linkse groepering na een bomaanslag op dinsdag in het hart van de Japanse hoofdstad, waardoor negen mensen verwondingen opliepen. De bom ontplofte in een garage van het hoofdkantoor van het bouwbedrijf Taisei terwijl de politie naar de bom aan het zoeken was. Aan de ontploffing waren drie telefonische waarschuwingen voorafgegaan. De explosie van dinsdag was de vierde bomaanslag op vooraanstaande Japanse ondernemingen sinds augustus. De politie koestert sterke verdenking tegen de groep, die zich „gewapend Oostaziatisch anti-Japans front" noemt. De eerste aanslag gebeurde op 30 augustus en was gericht tegen de zetel van de zware-industrieonderneming Mitsoebisji. Acht mensen verloren het leven en ongeveer 300 werden zwaar gewond. De tweede aanslag was op 14 oktober in het hoofdkantoor van de Mitsoei-maatschappij, de grote handelsmaatschappij. Achttien mensen werden gewond. De derde aanslag werd gepleegd op 25 november en had het Teijin-instituut van onderzoek tot doelwit. Deze explosie richtte alleen schade aan.

Fokkerweg 72 – Salinja



Telefoon 54030

Bij aankoop van elke f. 10.– krijgt U een lot waarmee U kans maakt op één van deze fraaie prijzen.

1 een BARBECUE-GRILL
2 een WATERKAN
3 een FONDUESET MET BORDEN
4 een BEAUTY CASE
5 een ROOKVERDRIJVER
6 een KLOK
7 een ICE-JUG
8 een VAAS
9 een WIJNREK
10 een PEN

Deze campagne duurt tot en met 30 december. De trekking vindt plaats om 2.30 uur in de zaak zelf.

TE KOOP
WEGENS OMSTANDIGHEDEN
LANCER 1974
i.z.g.st. met airco, radio, powerbrakes, reclining seats, headrests, etc.
GOEDE PRIJS.
Rooseveltweg 154

A kaba di jega pa dianan di fiesta:
* Faldas Italiano
* Maxi
* Shimis
* Jeans
* Blusas

SuliSa
Dividiviweg 7 - Tel. 35846



Distributor:
MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.
Scharlooweg 17A

Wij ontvingen prachtige
GORDIJNSTOFFEN
Bij contante betaling
20 % korting
KALUF TRADING
W. Churchillweg 118–120
Telefoon 43278

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

ATENCION – ATENCION – ATENCION

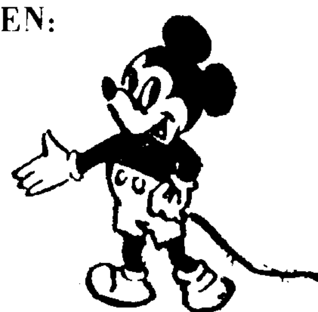
Nos ta draai hub di bo auto
Nos ta pone lining di clutch nobo
(tambe pa heavy-equipment)
Nos ta plak lining di brake



Salinja – Telefon 37090

De
1975
modellen van
PONTIAC & OLDSMOBILE
zijn thans tentoongesteld bij
Habaai **ISA** Salinja

PAS ONTVANGEN:
FIETSEN, MEUBELS
en vele andere kleine cadeautjes



Salinja Baby Shop
Ontarioweg 8 - Telefoon 36674



Het ideale vacantieoord voor toeristen die Medellin (Colombia) bezoeken.

* mooi uitzicht
* moderne en luxueuze bungalows
* prettige omgeving
* 15 minuten van het centrum
* gratis transport om 9.00 u. naar en om 18.00 u. van het centrum.
* internationale cuisine.

Telefoon: 76 09 44 en 76 25 37
Postbus 0105
ENVIGADO – COLOMBIA

Nos ta
STRAIGHT
LABA - SET
CREMA i
PEÑA



KAPSALON MARIAN
Esperanzaweg 4 (na Goede Hoop)
Kaminda di bai Hato telefon 81510

Country Inn
RESTAURANT
CHINESE, INTERNATIONALE en ANTILLIAANSE SCHOTELS
– ook om mee te nemen! –
EIGEN PARKEERGELEGENHEID!
Groot-Davelaar – Tel.: 36600





L.P. PLATEN
voor 25 doppen van COCA COLA of CANADA DRY plus f. 7.50
Laatste hits! Ook KERSTPLATEN
Curaçao Beverage Bottling Co. N.V.
Rijkseenheidboulevard

RAY-O-VAC
TRANSISTOR BATTERIES
antraco

wardley's
VISVOEDER
en nog veel meer verkrijgbaar bij

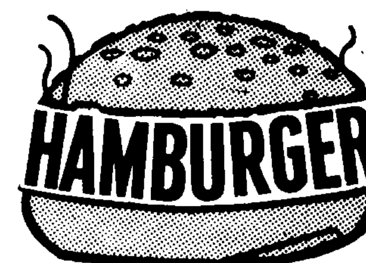




CEIMEX
Snipweg 66 – tel.: 43960

Net ontvangen voor de feestdagen:
DAMES SANDALETJES
in goud, zilver, zwartlak en zwart-suède
bij
Schoenhandel Lanka
Salinja, naast Pablo Frederik

Ta nos so por ofrecebo



a la criolla
Ademas AWA DI COCO puro.
MORON SNACKS Salinja - Tel. 35782

A0796163

Enorme collectie
EXCLUSIEVE PLAKMODELLEN
binnen, tevens LESSENAARS en HOELA HOEP
waarop Uw kinderen dol zullen zijn.



Sta. Rosaweg 28
VRIJDAG GEEN KOOPAVOND

Het nummer van het briefje-van-vijf van de Amigoe Speurtocht van deze week is te vinden in één der Speurtocht-advertenties.

Zoeken maar.





Exigiele caminda bo ta cumpra bo pan!



slechts f. 1.- per pakje



.....TA MIHO.....
Telefon 37040 – 36648

BLOEMEN......
en
BLOEM-STUKKEN
voor elke gelegenheid.



FLORASHOP MARY
Zuikertuintje 16 Telefoon 36305

Nos ta ofrece un colecshon grandi di
TARHETA DI PASCU
i
TARHETA DI ANJA NOBO
den diseñonan Antiyano i otro diseñonan bunita.



Wilhelminaplein 9 Telefoon 12303 en 12201

Bo direcshon pa tur sorto di
CARNI FRESCU



Carniceria Nadette's
Amandelweg 79
Telefon 35467

CHAMPAGN
MOËT & CHANDON
Esun mas bendé na mundu.



Distr.
Licores Maduro N.V.

SPEURTOCHT
?
VRAAGTEKEN



Salas Sport Shop
Mahaaiweg 21
TENNIS PROFESSIONALS
en
TENNIS SPECIALISTEN
Uw Tennis is bij ons in betere handen.

De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden wordt op donderdag in de „Amigoe" bekend gemaakt.
3. Bij inlevering tot en met de daaropvolgende woensdagmiddag 4.30 uur op de advertentie-afdeling van de AMIGOE, Consciëntiesteeg 27/29, kunt U deze week voor dit biljet een waardebon van f. 525.– verkrijgen ter besteding bij BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein 9.
4. Bij niet-inlevering wordt het bedrag van f. 525,– de volgende week met vijfentwintig gulden verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

Koop tijdig in voor de Kerst





La Aurora n.v.
HOEK COLUMBUSSTRAAT/PRINSENSTRAAT



Bo botica di confianza.........
Botica Coromoto
Breedestraat 127 (O)
Telefon 23241

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

ONTVANGEN:
De veelgevraagde SMALLE CEINTUURS IN VERSCHILLENDE KLEUREN, OOK IN ZILVER, SLACKS - BLOUSES speciaal voor de Kerst.
bij:
boutique Caracasbaaiweg



Nos a kaba di risibi
zapato **EVA**
Exclusivamente na
SuliSa
Dividiweg 7 - Tel. 35846

OWISA
TALEN, HANDELS CORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO
TEVENS VOOR AL UW VERDERE OPLEIDINGEN
De Ruyterkade 45 TEL. 11531





Morris E. Curiel & Sons

MEUBLERIA KENNEDY
Schottegatweg West 357
na Post 5
Telefon 43639
semper na bo servicio

TEL A JEGA ATROBE
Baroque
SPRAY COLOGNE
Un bon regalo pa tur okashon. Obtenibel únikemente na
SuliSa
Dividiviweg 7 - Tel. 35846

Restauratie klaar van Mikve Israel-synagoge

WILLEMSTAD – Op zondag zal ... gelegenheid van de voltooide ...uratie van de Mikvé Israel-Ema...synagoge een speciale dank... worden gehouden. Deze vangt ...vonds om half acht aan in de aan ... Columbustraat gelegen synagoge. In verband met het klaarkomen ... het restauratiewerk werd het ...gende communique uitgegeven: ...e synagoge, gelegen aan de ...kstraat en Columbusstraat in ...nda, behoort tot de markante ...torische gebouwen op Curacao. Zij ...ert van 1732 en is het langst in ...ruik zijnde Joodse Bedehuis op ... Westelijke halfrond. Zij getuigt ... haar plaats en omvang van de ...aanstaande positie die de reeds ... dan drie eeuwen hier gevestigde ...naamde „Portugese Joden" toen ... op Curacao innamen. Zij is ...ouwd volgens concepties die aan ... en indeling van de nu 300 jaar ... Portugese Synagoge in Amster... ten grondslag lagen.

...Synagoge wordt jaarlijks door ...nden toeristen bezocht, daar ...kerkgebouw als een van de ...marks" van ons eiland wordt ...ouwd en dus gezien moet ...n. Zoals dat het geval is bij de ...eterskerk in Rome, de Notre ... in Parijs, de Dom in Keulen, de ...nster Chapel in Londen, de ...oda in Istanboel.

...se van rust

...or de eeuwen heen is de, ...waar steeds kleiner wordende, ...rtugese" Joodse Gemeente zeer ... geweest op dit monument en hooggeplaatste personen hebben ... haar muren erediensten, ...lijken van notabelen en ...akingen bijgewoond. Vanuit ...ukke en bezige Punda stapt ... in een oase van rust en treedt ...sfeer binnen die uitnodigt tot ...ntratie voor gebed en beschou...

... Bedehuis werd ongetwijfeld in ...oorigheid en gebondenheid aan ...religie en traditie door de ...n heen in stand gehouden, ...rd en gekoesterd. Het is de ...verdienste van het nu zittende ...r van de gemeente Mikvé Emanuel dit te hebben ...kend. Op een gegeven ogenblik ... namelijk dat reeds geruime tijd ... vrouwengallerijen aan ...akken waren; het dak lekte ... en de electrische installatie ...verouderd en zwaar overbelast. ...schillende deskundigen werden ...trokken en na een gedegen ... bleek dat het dak geheel moest worden vernieuwd. Een volledige vernieuwing van de hoofdliggers en verschillende kinderbinten voor de vrouwengallerijen was nodig. De onvoldoende voorzieningen in het electrisch net hielden een groot gevaar voor brand als gevolg van kortsluiting, waardoor dit volledig vernieuwd moest worden. Het bestuur, fungerende als bouwcommissie, heeft het geld opgebracht en daarbij van de gelegenheid gebruik gemaakt het interieur met eenvoudige maar professionele middelen te doen opleven.

Maatstaf

Er is weer een harmonisch verband tot stand gebracht tussen de elementen die door de bouwers van 2 1/2 eeuw geleden werden geconstrueerd. Het interieur weerspiegelt weer de stralende glorie die zo kenmerkend is voor het vertrouwen in de Onoverwinnelijke en de verheerlijking van de Algoede. In dit huis van God is weer het perspectief aangebracht dat de Oneindigheid, de maatstaf van de religie, benadrukt.

De verplichting tegenover de historie en de komende generatie is door het bestuur van de gemeente begrepen en gerealiseerd. Het kan slechts op erkentelijkheid en instemming aanspraak maken van zijn gemeenteleden, doch ook van Curacaosch bevolking die de „Snoa" toch zeker ook als een gemeenschapsbezit beschouwt. Een bezit dat mede aanzien verleent aan en respect afdwingt voor Curacao. De restauratie werkzaamheden werden uitgevoerd onder de direktie van Workum, N.V. (Architect D.L.M. van der Lely). De hoofdaannemer was A.B.C. Construction & Engineering Co., N.V. Aldus het communique.

[P]rijs[in]dexcijfer [g]estegen

...LEMSTAD. – Het prijsindex... van de gezinsconsumptie voor Nederlandse Antillen, exclusief ... en de Bovenwinden, is in de ... oktober met 0,6 gestegen. Op ... was de stijging in de ... september en oktober ...elijk 2,3 procent.

... Aruba en Curaçao betreft ... het indexcijfer van 143,6 naar ... Er werden prijsstijgingen ... voor voedings- en ...middelen met 0,6 procent, voor ...ector woning met 0,4 procent, ... kleding en schoeisel met 1,4 ... voor de sector overige ... met 0,6 procent. Bij de sector ... genotmiddelen werd een ... geregistreerd voor peul... gruttersewaren, terwijl ... thee, koffie en cacao alsmede ... en olie niet onbelangrijk zijn ... Bij kleding en schoeisel was ... kleding, welke duurder werd ... een stijging met 1,7 procent. ... prijsstijging over januari tot ... oktober 1974 bedroeg 18,2 ...; in 1972 en 1973 waren de ... respectievelijk 3,5 en ... procent.

... Bonaire steeg het prijsindexcij... 138,8 in augustus tot 142 in ... ofwel een stijging met 2,3 ... In de verschillende sectoren ... zich de volgende stijgingen ... bij voedings- en genotmiddelen ...,4 procent, voor woning met ... procent, voor kleding en ... met 0,6 procent en voor de ...overige zaken met 1,9 procent. ...ector voedings- en genotmid... werden de grootste stijgingen ...teerd bij brood en gebak, ... thee, koffie en cacao, vetten ... en zuivelproducten. Een ...ing werd geconstateerd voor ...groepen peulvruchten en ...waren, aardappelen, groenten ... Op Bonaire bedroeg de ... over 1974 tot en met ...18,5 procent, in 1972 en ... dit respectievelijk 4,7 en ... procent.

SER-adviezen niet overgenomen door regering

WILLEMSTAD. — De regering heeft het SER-advies terzake de ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Algemene ouderdomsverzekering niet overgenomen. De regering kan zich namelijk niet verenigen met de strijdigheid, welke de Sociaal economische raad (SER) had geconstateerd tussen dit ontwerp en de moeder-verordening in verband met het regeringsvoorstel dat voor een deel van de autonome verhoging geen integratie wordt toegepast. Ook de suggesties van de SER kunnen geen genade vinden bij de regering.

Hetzelfde is het geval met het SER-advies op het ontwerp terzake de wijziging van de landsverordening Weduwen- en wezenverzekering. De SER had namelijk laten weten, dat men het op billijkheidsgronden niet raadzaam achtte de tot nu toe gehanteerde nuancering van de uitkering aan weduwen naar gelang hun leeftijd te elimineren. De regering laat hierop weten, dat de SER de billijkheidsgronden niet adstrueert. Een evaluatie van het SER-advies is dus niet mogelijk, zo laat de regering weten. Overigens merkt deze op, dat er van eliminatie geen sprake is, maar wel van een samentrekking van de lagere leeftijdsgroepen met de hogere leeftijdsgroepen, waardoor de weduwen die thans tot deze lagere leeftijdsgroepen behoren, op hogere uitkeringen recht zullen krijgen. Tenslotte laten de betrokken ministers weten, dat de SER evenals bij het tot stand komen van de wet over het hoofd heeft gezien, dat bepaalde artikelen van de AOV-landsverordening in 1965 werden gewijzigd, waarmee volgens de regering een andere suggestie van de SER de mist in gaat.

Incasso & Trust Armada nv

WILLEMSTAD — Met als doel het optreden als incassobureau en het vertegenwoordigen, behartigen en bevorderen van belangen van derden en in het bijzonder het verlenen van bemiddeling bij de oprichting van en het uitoefenen van bestuurs- en toezicht houdende functies bij andere vennootschappen en het beheren en/of administreren van vermogensbestanddelen, van welke aard dan ook alsmede het optreden als gemachtigde, bewindvoerder of trustee is opgericht Incasso & Trust Ammada nv. Het kapitaal bedraagt vijftig mille, in aandelen van honderd gulden, waarvan er honderd zijn geplaatst. De directie wordt gevoerd door de heer Erich E.H. [illegible]. De oprichting gebeurde bij de notaris mr G.C.A. Smeets.

Scheepvaartondernemingen

WILLEMSTAD — Van negen ondernemingen, welke onder meer ht uitoefenen van het scheepvaartbedrijf tot doel hebben of het exploiteren van schepen met daarnaast de doeleinden van een beleggingsmaatschappij zijn de statuten verschenen. Bij het notariskantoor van mr G.C.A. Smeets zijn acht van deze ondernemingen opgericht steeds door het volgende zevental: Theodorus Eduard Niemeijer, Hendrik Herman Frederik Niemeijer, Theodorus Willem Niemeijer, Douwe Offinga, Gerben Offringa, Jan Willem Knoop en Anne Giezen, allen in Nederland woonachtig. Het gaat hierbij om Caribbeanflower, Indianflower, Lillyflower, Starflower, Panamaflower, Oceanflower, Seaflower, Mayflower, transport & trading company nv. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt steeds honderdduizend gulden in aandelen van tien gulden, waarvan in alle gevallen er 2560 aandelen geplaatst zijn. De directie wordt steeds gevoerd door Curacao corporation company nv. Bij de notariskantoor van dr J.A. Schiltkamp is opgericht Van Weelde (Curacao) nv met als kapitaal honderdduizend gulden, in vijftig aandelen A en evenveel aandelen B van telkens duizend gulden, waarvan tien aandelen A en tien aandelen B geplaatst zijn en zullen worden volgestort. De directie wordt gevoerd door Caraibische beheersmaatschappij nv.

Budget rent-a-car nv

WILLEMSTAD — Het verhuren van auto's en vervoermiddelen in het algemeen — zowel voor het vervoer van personen als goederen — al dan niet met chauffeur is opgericht Budget rent-a-car nv. Het kapitaal bestaat uit vijftigduizend gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er tien zijn geplaatst. De directie wordt gevoerd door da heer Dick Nebbeling. De oprichting gebeurde bij notaris mr G.C.A. Smeets.

Alg. Antilliaans aannemersbedrijf nv

WILLEMSTAD — Voor het uitvoeren en doen uitvoeren van constructie, grond en sloperswerken en andere bouwwerken en het verrichten van loodgieters- las- luchtkoel- en andere electrische werken is opgericht het Algemeen Antilliaans aannemersbedrijf nv. Dit houdt zich verder ook onder meer nog bezig met het krabben, schuren, reinigen en verven en in het algemeen het onderhouden van huizen, kantoren, werkplaatsen en andere bouwwerken, industriele installaties, vaartuigen, scheepsuitrustingen, machinerieën en technische installaties van allerlei aard. Het kapitaal bedraagt honderdduizend gulden, in aandelen van honderd gulden, waarvan er tweehonderd zijn geplaatst en volgestort zullen worden. De directie wordt gevoerd door de heer Carlos Antonio Middelhof. De oprichting gebeurde bij het notariskantoor van mr E.L. Joubert.

Bezoldiging van politie

WILLEMSTAD — Verschenen is het landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 13 augustus 1974 (no 154), tot wijziging van de Bezoldigingsregeling voor het politiepersoneel. De wijziging was nodig wegens de aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud.

World speculators nv

WILLEMSTAD — Met als doel de verkrijging, het bezit, de exploitatie, het verhuren en huren en de vervreemding van roerende en onroerende zaken is opgericht World speculators nv. Deze nv wil ook optreden als tussenpersoon bij het tot stand komen van overeenkomsten betreffende onroerende en roerende zaken, voor rekening van derden. Tevens beoogt men het ontwikkelen van terreinen door onder meer de aanleg van wegen en/of de bouw van opstallen. Het kapitaal bedraagt vijftigduizend gulden, in aandelen van honderd gulden, waarvan er honderd geplaatst zijn. De directie is in handen van de heer Abraham Jacob Neuman. De oprichting gebeurde bij het notariskantoor van mr G.C.A. Smeets.

CDM-spaar- en kredietvereniging

WILLEMSTAD — De officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen van de Cooperatieve spaar- en credietvereniging Curacaose dokmaatschappij. Doel is de leden te leren en te helpen sparen en aan hen kredieten en voorschotten te verlenen. Om lid te zijn moet men woonachtig zijn op Curacao en werknemer of gepensioneerde van de CDM nv. Het inlegeld bedraagt f. 2,50, terwijl men ook een aandeel moet volstorten, waarvan de normale waarde tien gulden bedraagt. Bij de oprichting zaten in het bestuur van deze cu de heren E. Hooi, Ch. de Haak, H. Thomas, D.M. Senior en R.J.A. Palm.

Budo ver. Flamingo

WILLEMSTAD — Op 10 april 1974 werd op Bonaire opgericht de Bonaireaanse Budo vereniging Flamingo welke zich ten doel stelt de Budo-sporten te beoefenen en te bevorderen door op gezette tijden oefeningen te houden, wedstrijden uit te schrijven enz. Het dagelijks bestuur bestond bij de oprichting uit voorzitter K.J. Willems Jr, secretaris N.M.J. Nicolaas en penningmeester H. Dammers.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Degenen, die in 1975 wensen deel te nemen aan het schriftelijk gedeelte van de examens ter verkrijging van de akten van bekwaamheid tot het geven van middelbaar onderwijs, dienen zich vóór 23 december a.s. schriftelijk op te geven bij het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48, Curaçao, onder duidelijke vermelding van naam, adres en het examen waarvoor wordt ingeschreven.

Alle kandidaten ontvangen dan een inschrijfformulier met instructies.

Aanmeldingen, die ná 23 december a.s. worden ontvangen, kunnen niet meer in behandeling worden genomen.

De wnd. Directeur,

Ademas di den bisti nos ta bon surti den

TENNIS-DRESS

tambe

Diferente model atractivo.



Tambe nos por ofrecebo

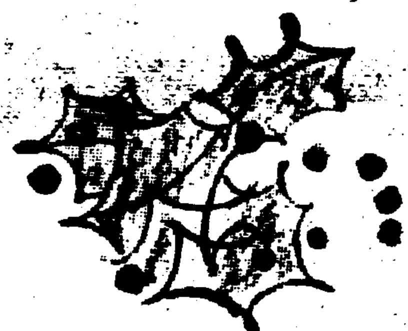
FALDA y BLUSA

na diferente color !



E blusa ta di e model "BUST-OUT" tela : Jersey.

E falda ta di Polyester



Pascu ta den tera, provecha awor mes na

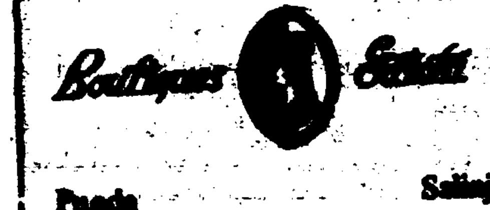


Voor Uw
KERSTVERLICHTING en
KERSTBOOM VERSIERING
natuurlijk

FSS
FERREIRA'S SALES SERVICE

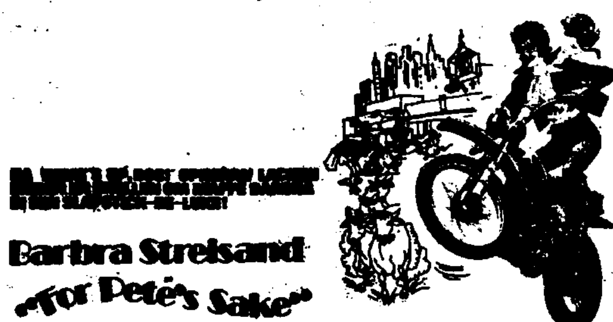
VRIJDAGAVOND KOOPAVOND

PAS ONTPAKT
de veelgevraagde Lasvin
BLOUSES
lange en korte
JAPONNEN
SLACKSSETS



ROXY

DONDERDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.



(QUE DIABLOS PASA AQUI)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
Op algemeen verzoek hebben wij U gebracht



EL ULTIMO VIAJE

ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
Een verhaal van de grootste en mooiste hond van de wereld.



(DIGBY, EL PERRO MAS GRANDE DEL MUNDO)

We are very happy to announce the birth of our son

DAN MARNIN JONATHAN

December 8, 1974
St. Elisabeth Hospital
Curaçao

Dr. and Mrs. David Milstein

MODIEUZE
HERENPAKKEN
bij
MODTIQUE Harry
Cancaobaaiweg 27, tel.: 37423

TE KOOP:
PONTIAC GTO
Fls. 2.000 CASH
full equipped.

ZITKAMERAMEUBLEMENT
i.z.g.st. f. 450,– CASH
Quintastraat 7
Telefoon 24226.

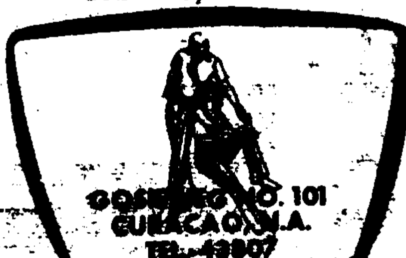
ALTA BELLEZA
Rina
situá na Frederikstraat 101
enfrente di Park Hotel
ku su telefon 24243
ta warda



BO bishita
Hasi bo cita pa e dianan di fiesta
TREMPAN

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON

GEBORDUURDE JEANSETS VOOR
DAMES t/m MAAT 16



CINE-RIO

DONDERDAG 12, VRIJDAG 13
ZATERDAG 14 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
Het bezeten meisjes REGAN in een kleverig web van angstaanjagende gebeurtenissen.
Met: MAX VAN SYDOW
LINDA BLAIR in:
"THE EXORCIST"
(EL EXORCISTA)
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50
BOVEN 18 JAAR.

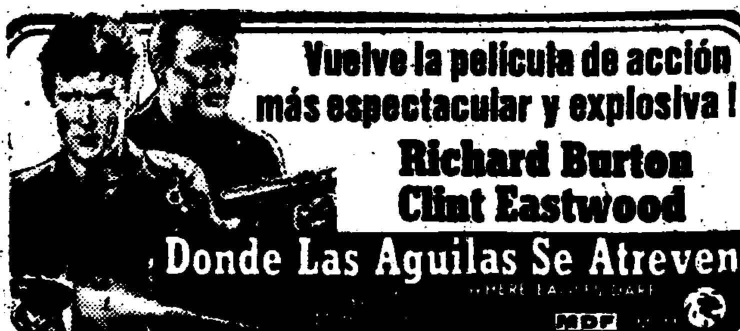
VRIJDAG 13 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een spannende film in KLEUREN.
Met: ANGELA MAO
ANDREW VAJNA in:
"DEADLY CHINA DOLL"
(MUÑECA MORTAL)

ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
Een groots, opgezet, glorieus avontuur van felle strijd en wonderbaarlijke kracht.
Met: GLORIA MILLAND
JOSE RUBIO
FERNANDO REY in:
"GOLIATH AGAINST THE GIANTS"
GOLIATH TEGEN DE REUZEN.

CINELANDIA

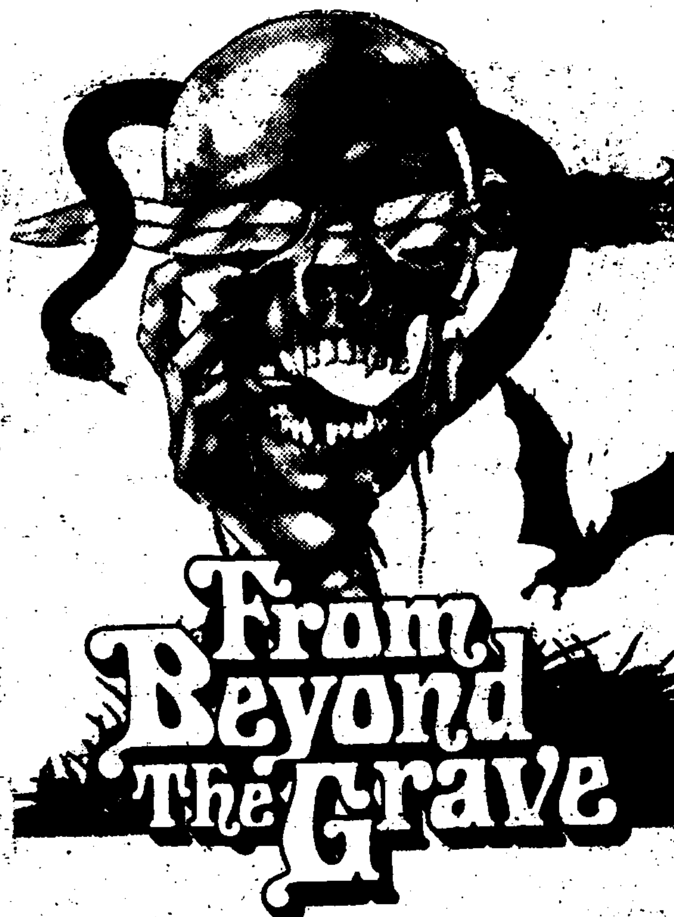
DONDERDAG 12 OM 8.30 N.M.
Een onmogelijke opdracht..... een ontoegankelijke plaats..... maar het moest lukken...... ten koste van alles.

"WHERE EAGLES DARE"



(DONDE LAS AGUILAS SE ATREVEN)
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
PREMIERE....... PREMIERE.......
Een ijzingwekkende film die U ZEKER niet mag missen! Eén minuut na middernacht ging er een deur krakend open.



VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een spannende film vol actie!
Met: MICHAEL LATIMER – LUAN PETERS in:
"MAN OF VIOLENCE"

ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
TARZAN, de vriend van jong en oud met zijn spannende avonturen.
Met: JOHNNY WEISMULLER – BRENDA JOYCE
"TARZAN AND THE MERMAIDS"
(TARZAN Y LAS SIRENAS)

Bebo
MARGARINE
VITAMINEN A & D

- Heerlijk op brood
- Unieke smaak bij het klaarmaken van vis en vlees
- Bijzonder geschikt voor het bakken van taart e.d.
- Kinderen houden er erg van!

Agent: G. P. DE PAULA AGENCIES, tel.: 12014

UITSLAG LOTERIJ MODESHOW N.A.P.R.A.

1e prijs **no. 588** 3e prijs **no. 267**
2e prijs **no. 021** 4e prijs **no. 297**

De gelukkige winnaars kunnen de prijzen afhalen bij:
Wageningenstraat 5, tel.: 53828.
Deurprijs no. 245 kan ook afgehaald worden.



Grand Marnier
LIQVOR



MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

WEST - END

DONDERDAG 7 & 9 P.M.
Een interessante SEX-film
"FORBIDDEN PHOTOS"
DAGMAR LASSANDER – SUSAN SCOTT
'n Vrouw in panische angsten voor een sex-killer
f. 2.– – f. 1.25 In het Engels. Boven 18

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW –
Een opwindende griezelfilm
"DR. JEKYLL AND SISTER HYDE"
RALPH BATES – MARTINE BESWICK
De moorden beginnen als Dr. Jekyll in een mooie vrouw verandert.
f. 2.50 – f. 1.50 In het Engels. Boven 18

DRIVE-IN

DONDERDAG 12 OM 8.30 N.M.
Een tragisch liefdesverhaal en wel in de jaren 20. DAISY, een schepseltje goed neergezet door MIA FARROW. IN KLEUREN.
(THE GREAT GATSBY)

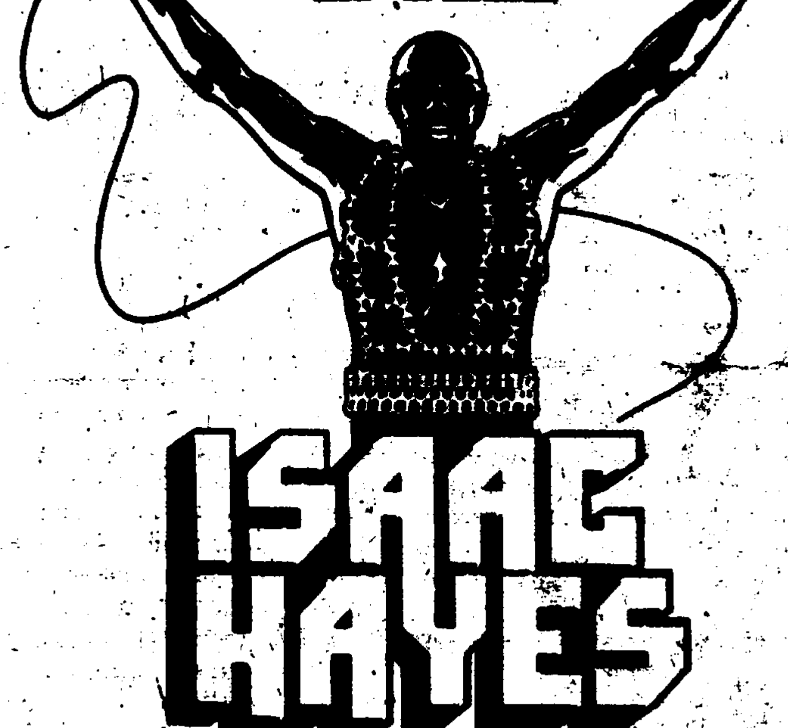


(EL GRAN GATSBY)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

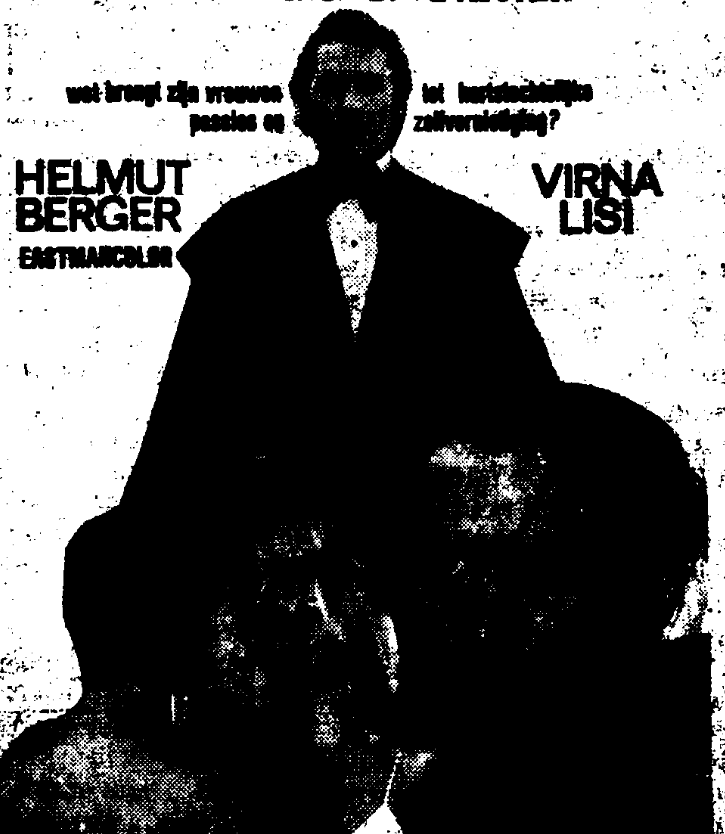
VRIJDAG 13 OM 7.00 N.M.
Genot voor jong en oud met de prachtigste shorts. In kleuren.



ZATERDAG 14, ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
De grootste muzikale showfilm
The Superbad Music Event Of A Lifetime!



VRIJDAG 13, ZATERDAG 14, ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
PREMIERE...... PREMIERE......
Een prachtig liefdesverhaal bewerkt naar de roman "UN MONSTRE" van DOMINIQUE FABRE.
"A STRANGE LOVE AFFAIR"



"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE...... PREMIERE......
VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 12.00 N.M.
Een film over een jong meisje dat van de ene man naar de andere...
De naam zegt het al!
Met: BARBARA BENTON – CLAUS KINSKI – CLYDE VENTURA in:
"HOW A NICE GIRL LIKE YOU GET INTO THIS BUSINESS"
(COMO UNA LINDA CHICA COMO TU ENTRA EN ESTE NEGOCIO)

VRIJDAGAVOND = KOOPAVOND
KOOYMAN SANTA MARIA